



VÝROČNÁ SPRÁVA 2013

GROUPAMA GARANCIA POIŠŤOVŇA A. S.,
POBOČKA POIŠŤOVNE Z INÉHO
ČLENSKÉHO ŠTÁTU



Groupama Garancia

poist'ovňa

Úvodné slovo vedúceho Groupama Garancia poisťovne a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu

Vážení klienti a obchodní partneri,

Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, bola založená rozhodnutím zriaďovateľa dňa 10. októbra 2011 za účelom transformácie slovenských spoločností Groupama poisťovňa, a. s., a Groupama životná poisťovňa, a. s., na pobočku maďarskej poisťovne Groupama Garancia Biztosító Zrt.

S účinnosťou od 1. januára 2012 nadobudla účinnosť Zmluva o predaji podniku medzi spoločnosťami **Groupama poisťovňa, a. s., a Groupama životná poisťovňa, a. s.,** na strane jednej a **Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu,** prostredníctvom ktorej koná Groupama Garancia Biztosító Zrt. na strane druhej, pričom súčasťou tejto zmluvy je aj zmluva o prevode poisťného kmeňa. Na základe uvedeného sa celé podniky **Groupama poisťovňa, a. s. a Groupama životná poisťovňa, a. s.** previedli na spoločnosť Groupama Garancia Biztosító Zrt.

Naším vlastníkom je francúzska skupina Groupama, patriaca medzi vedúce spoločnosti Európy, ktorá vďaka stabilnému finančnému pozadiu, 100-ročnej odbornej minulosti a strategickej spolupráce so skupinou OTP ponúka klientom stále priaznivé perspektívy. Groupama poskytuje poisťnú ochranu, investičné a finančné služby viac ako 13 miliónom klientom a

partnerom v 12 krajinách sveta. Rozhodnutie pokračovať vo vykonávaní poisťovacej činnosti na Slovensku prostredníctvom pobočky poisťovne z iného členského štátu bolo prijaté materskou spoločnosťou Groupama SA z dôvodu dlho pretrvávajúcich negatívnych hospodárskych výsledkov oboch slovenských poisťovní, ako aj v záujme zosúladenia sa s požiadavkami vyplývajúcimi zo SOLVENCY II.

Slovenská pobočka pôsobí priamo pod maďarskou dcérskou spoločnosťou Groupamy, ktorá aj v roku 2013 dosiahla zisk na úrovni 4 392 miliónov HUF v prepočte 14,785 milióna EUR. Pre slovenskú pobočku bol rok 2013 v znamení konsolidácie procesov, IT systémov a orientácie na klientov. Rozšírili sme kvalitu a ponuku služieb klientom, napríklad o možnosť sledovania aktuálneho stavu riešenia ich poisťnej udalosti online, a to nonstop 7 dní v týždni.

V produktovej oblasti sme sa zamerali najmä na dôkladnejšiu segmentáciu v povinnom zmluvnom poistení, čím sme dosiahli zníženie škodovosti tohto produktu a zároveň umožnili pre zodpovedných šoférov dosiahnutie ešte výhodnejších cien ako doteraz. V oblasti životného poistenia sme na slovenský trh uviedli nové dočasne ponúkané produkty jednorazovo plateného unit-linked poistenia.

Vo svojej obchodnej stratégii sa Groupama Garancia aj v roku 2013



opierala o svoje všetky 3 predajné kanály – nevýhradní sprostredkovatelia (makléri), OTP Banka Slovensko, a. s., interná sieť viazaných finančných agentov, t. j. klientske centrá v Bratislave, Banskej Bystrici a Košiciach. Najväčší podiel na obchodných výsledkoch mali predovšetkým nevýhradní sprostredkovatelia, a strategický partner OTP Banka Slovensko, a. s., ktorá predáva produkty Groupama Garancia prostredníctvom celej siete svojich obchodných miest.

Pre nevýhradných sprostredkovateľov sme v roku 2013 uviedli online portálové riešenie tak na dojednávanie poistných zmlúv, ako aj na ich správu.

Za dosiahnuté výsledky v roku 2013 patrí moje poďakovanie predovšetkým kolegom, ich úsiliu a lojalite. Taktiež mi dovoľte poďakovať sa našim klientom a obchodným partnerom za prejavenu dôveru, ktorá je pre nás zaväzujúca.

S úctou

Ing. Tomáš Kalivoda

vedúci pobočky

Groupama Garancia poisťovňa a. s.,

pobočka poisťovne z iného členského štátu

Základné finančné údaje

	2013	2012	Index
Objem predpísaného poistného	4 822 393	7 088 328	0,68
z toho: neživotné poistenie	3 548 509	6 501 741	0,55
životné poistenie	1 273 884	586 587	2,17
Objem poistných plnení	3 502 610	3 896 357	0,90
z toho: neživotné poistenie	3 073 592	3 358 811	0,92
životné poistenie	429 018	537 546	0,80
Hospodársky výsledok po zdanení	-1 186 676	-140 043	8,47
Celkové aktíva	17 168 966	18 910 370	0,91
Čistý zostatok aktív a pasív prislúchajúcich zriaďovateľovi	8 236 837	8 725 280	0,94



Informácia o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v roku 2014

V nasledujúcom roku 2014 sa bude Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu (ďalej len „Groupama Garancia“), usilovať o posilnenie svojej pozície na trhu predovšetkým neživotného poistenia, a to stratégiou zameranou na udržanie a stabilizáciu existujúceho portfólia a získanie nového.

Medzi základné ciele bude patriť zlepšenie škodovosti poistného kmeňa poisťovne, a to jednak dôslednou segmentáciou klientov v povinnom zmluvnom poistení, ale aj odklonom na formy poistenia s vyššou pridanou hodnotou. Zároveň bude veľký dôraz kladený kvalitatívnu stránku produktového portfólia.

V oblasti neživotného poistenia sa chce spoločnosť v roku 2014 orientovať predovšetkým na zvýšenie podielu poistenia nehnuteľností fyzických osôb na celkovom objeme nového obchodu. Groupama Garancia to chce dosiahnuť hlavne zjednodušením nástrojov na dojednávanie poistenia. V povinnom zmluvnom poistení plánuje uplatňovať dôslednú segmentáciu klientov a zároveň uviesť variantu produktu s nadštandardným poistným krytím.

V havarijnom poistení plánuje uvedenie nového produktu so zjednodušeným spôsobom dojednania poistenia, ako aj s atraktívnym zvýhodnením segmentov, ktoré sú pre spoločnosť zaujímavé. V životnom poistení chce spoločnosť do existujúceho investičného životného poistenia uviesť niekoľko zaujímavých úprav a vyjsť tak v ústrety predovšetkým klientom OTP Banky Slovensko, a. s., ktorá poistenie dojednáva.

Aby spoločnosť dosiahla stanovené ciele, bude sa vo svojej obchodnej politike spoliehať hlavne na predaj prostredníctvom svojho strategického obchodného partnera OTP Banku Slovensko, a. s., a prostredníctvom poistných maklérov. Koncom roka 2014 spoločnosť plánuje spustenie možnosti dojednávania poistenia online, prostredníctvom svojej webovej stránky www.groupamagarancia.sk.

Groupama Garancia sa pri plnení týchto cieľov bude rovnako ako doposiaľ opierať o kvalitný tím zamestnancov a poradcov, ktorí budú v roku 2014 prechádzať pravidelnými školeniami, aby kvalita poskytovaných služieb a informácií bola čo najväčšia.

**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Zriaďovateľovi a vedúcemu pobočky Groupama Garancia poisťovňa a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky pobočky Groupama Garancia poisťovňa a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu („Pobočka“) k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 6. júna 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektíve vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu pobočky Groupama Garancia poisťovňa., pobočka poisťovne z iného členského štátu k 31. decembru 2013, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2013, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za výročnú správu

Štatutárny orgán je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Pobočky zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2013, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

PricewaterhouseCoopers Slovensko
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Eva Hunková
Ing. Eva Hunková, FCCA
Licencia SKAU č. 672

V Bratislave, dňa 18. júla 2014

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod viazzkou č. 16611/B, oddiel: Sro
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro

SPRÁVA AUDÍTORA o overení účtovnej závierky spoločnosti

Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu

Identifikačné údaje:

Obchodné meno účtovnej jednotky:	Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu
IČO:	47 236 060
Sídlo (presná adresa):	Miletičova 21 821 08 Bratislava
Overované obdobie:	rok končiaci sa 31. decembra 2013
Dátum vyhotovenia správy:	28. februára 2014



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Zriaďovateľovi a vedúcemu pobočky Groupama Garancia poisťovňa a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky pobočky Groupama Garancia poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, ktorá pozostáva z výkazu o finančnej situácii k 31. decembru 2013 a výkazov ziskov a strát, súhrnných ziskov a strát, zmien čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúcich zriaďovateľovi a peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, a z poznámok, ktoré pozostávajú zo súhrnu významných účtovných postupov a ďalších vysvetľujúcich informácií.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorske postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu pobočky Groupama Garancia poisťovňa a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu k 31. decembru 2013, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

Ing. Eva Hupková, FCCA
Licencia SKAU č. 672

V Bratislave, 6. júna 2014

.....
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

Groupama Garancia poisťovňa a. s.,
pobočka poisťovne z iného
členského štátu

Účtovná závierka k 31. decembru 2013,
zostavená podľa Medzinárodných
štandardov pre finančné výkazníctvo
platných v Európskej únii

Obsah

Výkaz o finančnej situácii	11
Výkaz ziskov a strát a Výkaz komplexného zisku	12
Výkaz zmien čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi	13
Výkaz peňažných tokov	14
Poznámky k účtovnej závierke:	
1 Všeobecné informácie	15
2 Prehľad významných účtovných postupov	17
2.1 Východiská pre zostavenie účtovnej závierky	17
2.2 Zmeny existujúcich účtovných štandardov aplikované v roku 2012	17
2.3 Prepočet cudzích mien	25
2.4 Hmotný majetok	26
2.5 Nehmotný majetok	27
2.6 Finančný majetok	27
2.7 Pokles hodnoty majetku	28
2.8 Kompenzácia finančného majetku	30
2.9 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	30
2.10 Základné imanie	30
2.11 Poistné a investičné zmluvy – klasifikácia	31
2.12 Poistné zmluvy	31
2.13 Splatná a odložená daň z príjmov	37
2.14 Zamestnanecké požitky	37
2.15 Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	39
2.16 Rezervy	39
2.17 Úrokové výnosy	39
2.18 Leasing	39
3. Zásadné účtovné odhady a špecifické postupy účtovania	40
4. Riadenie poistného a finančného rizika	43
5. Hmotný majetok	55
6. Nehmotný majetok	56
7. Finančné nástroje podľa kategórie	57
8. Finančné aktíva na predaj	58
9. Pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky	59
10. Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	60
11. Aktíva vyplývajúce zo zmlúv o zaistení	61
12. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	61
13. Ostatné nefinančné aktíva	61
14. Základné imanie	62
15. Ostatné rezervy	62
16. Záväzky z poistných zmlúv a aktíva vyplývajúce zo zaistenia	63
17. Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	65

18.	Odložená daň z príjmu . . . . .	.66
19.	Čisté zaslúžené poistné . . . . .	.67
20.	Výnosy z poplatkov – zaistné zmluvy . . . . .	.67
21.	Výnosy z finančných investícií. . . . .	.68
22.	Ostatné výnosy . . . . .	.68
23.	Čisté poistné plnenia . . . . .	.69
24.	Ostatné náklady . . . . .	.70
25.	Náklady podľa druhu . . . . .	.71
26.	Náklady na odmeňovanie zamestnancov . . . . .	.71
27.	Daň z príjmov. . . . .	.72
28.	Podmienené záväzky . . . . .	.72
29.	Zmluvné záväzky . . . . .	.72
30.	Transakcie so spriaznenými stranami . . . . .	.73
31.	Udalosti po súvahovom dni . . . . .	.75

Výkaz o finančnej situácii

(Všetky údaje sú v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak)

		31.12.2013	31.12.2012
Majetok			
Stavby	5	1 746	0
Hmotný majetok	5	97 262	118 374
Nehmotný majetok	6	117 253	142 587
Finančné aktíva			
Dlhové cenné papiere určené na predaj	8	14 057 121	14 209 283
Dlhové a podielové cenné papiere oceňované cez hospodársky výsledok	8	803 573	1 824
Pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky	9	1 274 654	2 653 378
Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	10	10 306	30 473
Zmluvy o zaistení	11,16	155 450	266 188
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	12	493 108	1 269 583
Ostatné nefinančné aktíva	13	158 493	218 680
Aktíva celkom		17 168 966	18 910 370
Závazky			
Poistné zmluvy	16	6 508 561	8 370 440
Unit-linked	16	804 682	1 824
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky	17	1 415 610	1 644 488
Rezerna na súdne spory	17	203 276	168 338
Závazky pred zostatkom prislúchajúcim zriaďovateľovi		8 932 129	10 185 090
Čistý zostatok aktív a pasív prislúchajúcich zriaďovateľovi		8 236 837	8 725 280

Výkaz ziskov a strát

		1.1.2013– 31.12.2013	1.1.2012– 31.12.2012
Zaslúžené poistné		4 572 897	8 241 712
Zaslúžené poistné postúpené zaistovateľom		-258 762	-773 962
Čisté zaslužené poistné	19	4 314 135	7 467 750
Náklady z poplatkov - zaistné zmluvy	20	-100 465	-52 397
Výnosy z finančných investícií	21	476 199	520 220
Výnosy z unit-linded	21	31 526	33
Ostatné výnosy	22	186 782	233 415
Čisté výnosy		4 908 177	8 169 021
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poistných plnení		2 194 093	3 354 893
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poistných plnení postúpené zaistovateľom		-421 299	18 744
Čisté poistné plnenia	23	1 772 794	3 373 637
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	24,25	1 086 809	1 153 139
Náklady na marketing a administratívne náklady	24,25	2 867 281	3 369 936
Ostatné náklady	24,25	367 367	408 402
Náklady		6 094 251	8 305 114
Strata pred zdanením		-1 186 074	-136 093
Daň z príjmov	27	602	3 950
Pokles čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi		-1 186 676	-140 043

Výkaz komplexného zisku

		1.1.2013– 31.12.2013	1.1.2012– 31.12.2012
Pokles čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi		-1 186 676	-140 043
Precenenie čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi		1 483 388	-797 124
Strata za rok		296 712	-937 167
Ostatný komplexný výsledok			
Oceňovacie rozdiely z cenných papierov určených na predaj	15	-296 712	937 167
CELKOVÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK		0	0

Výkaz zmien čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi

	2013	2012
Počiatkový stav	8 725 280	0
Finančné prostriedky poskytnuté zriaďovateľom	994 945	7 928 156
Precenenie čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi	-1 483 388	797 124
Závazky a čisté obchodné imanie prislúchajúci zriaďovateľovi	8 236 837	8 725 280

Finančné prostriedky poskytnuté zriaďovateľom

	2013	2012
Kúpa podnikov zriaďovateľom	0	7 415 265
Výsledok hospodárenia roku 2011	0	-680
Nákup hmotného majetku zriaďovateľom	16 811	-151 214
Preúčtované náklady poskytnuté zriaďovateľom	681 091	562 713
Saldo finančného umiestnenia v správe zriaďovateľa	279 103	-127 420
Saldo zaistenia v správe zriaďovateľa	17 940	229 492
	994 945	7 928 156

Precenenie čistého zostatku aktív a pasív prislúchajúceho zriaďovateľovi

	2013	2012
Výsledok hospodárenia roku 2013	-1 186 676	-140 043
Zmena stavu oceňovacích rozdielov finančného umiestnenia	-296 712	937 167
	-1 483 388	797 124

Výkaz peňažných tokov

	Poznámka	1.1.2013– 31.12.2013	1.1.2012– 31.12.2012
Strata pred zdanením		-1 186 074	-136 093
Úpravy o:			
Odpisy a amortizácia	5,6	61 603	-128 718
Zmeny v ocenení cenných papierov		-296 712	520 220
Zmena stavu prevádzkových aktív a pasív			
Zmena stavu dlhových cenných papierov	8	152 162	-14 209 283
Zmena stavu unit-linked		-801 749	-1 824
Zmena stavu pohľadávok z poistenia, zaistenia a ost. pohľ.	9	1 378 724	-2 653 378
Zmena stavu aktív zo zaistenia	11	110 738	-266 188
Zmena stavu časovo rozlíšených obst. nákladov	10	20 167	-30 473
Zmena stavu ostatných prevádzkových aktív	12,13	60 186	-218 680
Zmena stavu záväzkov z poistných zmlúv	16	-1 861 879	8 370 440
Zmena stavu záväzkov z unit-linked		802 858	1 824
Zmena stavu ostatných prevádzkových záväzkov	17	-228 878	1 644 488
Zmena stavu záväzkov na súdne spory		34 938	168 338
Peňažné toky z prevádzky		-1 753 916	-6 939 327
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			
Zaplatená daň z príjmov	28	-602	3 950
Prijaté úroky		0	255 308
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti		-1 754 518	-6 680 069
Peňažné toky z investičnej činnosti			
Nákup hmotného a nehmotného majetku		-18 100	20 728
Predaj hmotného a nehmotného majetku		1 198	
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		-16 902	20 728
Peňažné toky z finančnej činnosti			
Príjmy od zriaďovateľa		994 945	7 928 836
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		994 945	7 928 836
Zmena stavu peň. prostriedkov a peň. ekvivalentov		-776 475	1 269 495
Peň. prostriedky a peň. ekvivalenty na začiatku roka		1 269 583	88
Peň. prostriedky a peň. ekvivalenty na konci roka	12	493 108	1 269 584

1. Všeobecné informácie

Groupama Garancia poisťovňa a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu (ďalej len „Pobočka“), IČO: 47 236 060, DIČO: SK4020340236 bola zriadená rozhodnutím zriaďovateľa zo dňa 10. októbra 2011, zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo: 2019/B dňa 19. októbra 2011.

Pobočka je oprávnená na prevádzkovanie poisťovacej činnosti odo dňa 19. októbra 2011. Predmetom podnikania Pobočky je životné a neživotné poistenie. Pobočka k 31. decembru 2011 nezamestnávala žiadnych zamestnancov ani nevykonávala žiadnu činnosť. Činnosť začala vykonávať po odkúpení aktív a pasív spoločností Groupama poisťovňa, a.s. a Groupama životná poisťovňa, a.s., ktoré nastalo 1. januára 2012 na základe zmluvy o predaji podniku. Transakcia bola posúdená čo do podstaty ako pokračovanie činnosti oboch spoločností, z čoho vyplynul aj spôsob zaúčtovania transakcie.

Sídlo Pobočky:

Miletičová 21
821 08 Bratislava
Slovenská republika

Orgány Pobočky:

Vedúci Pobočky:

RNDr. Štefan Gyurik od 06.03.2012 do 13.10.2013
Ing. Tomáš Kalivoda od 14.10.2013

Zriaďovateľ Pobočky

Obchodné meno Zriaďovateľa

Groupama Garancia Biztosító, Zrt., zapísaná v Obchodnom registri pod číslom Cg. 01-10-041071

Právna forma Zriaďovateľa

Súkromná akciová spoločnosť zriadená podľa maďarského práva.

Sídlo Zriaďovateľa:

Groupama Garancia Biztosító, Zrt.
Október 6 u. 20
1051 Budapešť
Maďarsko

Štatutárny orgán Zriaďovateľa:

Yann Armand Ménétrier, generálny riaditeľ, člen predstavenstva a manažmentu	od 1.8.2008
Mihály Bácsfalvi, člen predstavenstva a manažmentu	od 16.10.2006
Dr. Györgyi Bálint, člen predstavenstva a manažmentu	od 30.11.2002
István Csonka, člen predstavenstva a manažmentu	od 16.11.2009

Zoltán Garamvölgyi, člen manažmentu	od 1.4.2011
Dr. Attila Ferenc Máhig, člen manažmentu	od 4.7.2011
Attila Horváth, člen manažmentu	od 1.4.2010
Katalin Booórné Siska, člen manažmentu	od 4.7.2011
Péter Taczman	od 25.6.2009
Helga Ilona Kalmár	od 1.3.2012

Dozorná rada Zriaďovateľa

Dominique Uzel, predseda	od 15.6.2012	
Francios Goutagneux	od 13.11.2008	do 31.03.2013
Charles Marie Philippe de Tinguy de la Giouliere	od 13.11.2008	
Jean-Louis Barthod	od 13.11.2008	
Dr. László Bojtor	od 13.11.2008	
Péter Tánczos	od 13.11.2008	
Attila Horváth	od 23.11.2009	
Alain Kahn	od 23.11.2009	do 01.02.2013

Louis Olivier Marie de Baglion de la Dufferie	od 15.04.2013
Christian Louis Cochennec	od 15.04.2013
Catherine Paule Granger-Ponchon	od 15.04.2013
Jean-Claude Marcel Nigon	od 10.05.2013
Halmos Gyula Tibor	od 10.05.2013
Francis Jacky Louis Thomine	od 24.06.2013

Pobočka nevykazuje základné imanie ale získava finančné zdroje od svojho zriaďovateľa, ktoré vykazuje v rámci zúčtovacieho účtu so zriaďovateľom, pozri poznámku 4.4 Zriaďovateľ Pobočky má základné imanie vo výške 9 376 000 000 HUF zapísané v Obchodnom registri.

Informácie o konsolidovanom celku

Pobočka svoju účtovnú závierku poskytuje pre potreby zostavenia účtovnej závierky spoločnosti Groupama Garancia Biztosító, Zrt., Október 6 u. 20, 1051 Budapešť, Maďarsko, ktorá zostavuje účtovnú závierku podľa maďarských účtovných štandardov. Účtovná závierka je k dispozícii v sídle uvedenej spoločnosti.

Ďalej sa údaje účtovnej závierky zahrňujú do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Gropama S.A., 8 – 10 rue d’Astorg, 75 008 Paris, Francúzsko (Adresa registrového súdu: Registre du Commerce et des Sociétés, 1, Quai de la Corse, 75198 Paris Cedex 04, Francúzsko).

Počet zamestnancov Pobočky k 31. decembru 2013 bol 30, z toho riadiacich pracovníkov 1. (Ku koncu roka 2012 pobočka zamestnávala 36 zamestnancov, z toho 1 riadiaceho).



2. Prehľad významných účtovných postupov

2.1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je zostavená v súlade s požiadavkami § 17a odseku 1) Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov ("Zákona o účtovníctve") a v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v EÚ ("IFRS").

Všetky údaje v Poznámkach k účtovnej závierke sú uvedené zaokrúhlené na celé eurá, pokiaľ nie je uvedené inak.

Účtovná závierka Pobočky bola zostavená na základe historických cien a za predpokladu nepretržitého trvania.

Pri zostavení účtovnej závierky Pobočka aplikovala všetky účtovné metódy a zásady v súlade s IFRS platnými k 31. decembru 2013.

Individuálna účtovná závierka za rok 2012 bola schválená 26. novembra 2013 rozhodnutím zriaďovateľa.

2.2. Zmeny existujúcich účtovných štandardov aplikované v roku 2013

Nasledujúce nové štandardy a interpretácie Pobočka uplatňuje od 1. januára 2013:

IFRS 13, Oceňovanie reálnou hodnotou (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr). Tento štandard sa usiluje zlepšiť konzistentnosť a zmenšiť komplikovanosť cez novelizovanú definíciu reálnej hodnoty, stanovením jediného zdroja pre oceňovanie reálnou hodnotou a cez požiadavky na zverejňovanie, ktoré sa majú aplikovať vo všetkých IFRS štandardoch vyžadujúcich resp. umožňujúcich oceňovanie reálnou hodnotou. Nové zverejnenia požadované týmto štandardom sú uvedené v Poznámke 4.3.

Novela IAS 1, Prezentácia účtovnej závierky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2012 alebo neskôr) – mení zverejňovanie položiek obsiahnutých v ostatnom súhrnnom zisku. Novela požaduje, aby účtovné jednotky rozdelili položky obsiahnuté v ostatnom súhrnnom zisku do dvoch skupín podľa toho, či môžu alebo nemôžu byť v budúcnosti preklasifikované do hospodárskeho výsledku. Navrhovaný názov, ktorý IAS 1 používa, sa zmenil na „Výkaz ziskov a strát a ostatného súhrnného zisku alebo strát“. Pobočka v dôsledku novelizácie tohto štandardu zmenila prezentáciu účtovnej závierky, no novela nemala dopad na oceňovanie transakcií a zostatkov.



Novela IAS 19, Zamestnanecké požitky (vydaná v júni 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr) – zavádza významné zmeny do vykazovania a oceňovania nákladov na penzijné programy so stanovenými požitkami a na požitky vyplývajúce z ukončenia pracovného pomeru, ako aj do zverejňovania informácií o všetkých zamestnaneckých požitkoch. Štandard požaduje, aby sa všetky zmeny v čistej hodnote záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov vykázali vtedy, keď k nim dôjde, a to nasledovne: (i) náklady na službu a čistý úrok do výkazu ziskov a strát, a (ii) precenenia do ostatného súhrnného zisku. Táto novela nemala významný vplyv na účtovnú závierku Pobočky.

Zverejnenia – Vzájomné započítavanie finančného majetku a finančných záväzkov – Novela IFRS 7, Finančné nástroje: Zverejňovanie (vydaná v decembri 2011 s účinnosťou pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr). Novela požaduje zverejnenia, ktoré užívateľovi účtovnej

závierky umožňujú posúdiť dopad alebo možný dopad zmluvných ustanovení o vzájomnom započítavaní majetku a záväzkov, vrátane dopadu práva na vysporiadanie v netto sume. Novela mala dopad na zverejnenia finančných nástrojov, neovplyvnila však ich oceňovanie a vykazovanie.

Vylepšenia Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (vydané v máji 2012 a účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).

Vylepšenia spočívajú v zmene a doplnení piatich štandardov. IFRS 1 bol novelizovaný s cieľom (i) objasniť, že účtovná jednotka, ktorá znova začne zostavovať svoju účtovnú závierku podľa IFRS, môže byť opakovane aplikovať IFRS 1 alebo aplikovať všetky IFRS retrospektívne, akoby ich nikdy neprestala aplikovať, a (ii) povoliť výnimku, aby subjekty, ktoré prvýkrát zostavujú účtovnú závierku podľa IFRS, nemuseli uplatňovať IAS 23, Náklady na prijaté úvery a pôžičky, retrospektívne. IAS 1 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že vysvetľujúce poznámky nie sú potrebné na

na objasnenie tretej súvahy prezentovanej k začiatku predchádzajúceho účtovného obdobia, ak sa spomínaná súvaha uvádza z dôvodu, že bola významným spôsobom ovplyvnená v dôsledku retrospektívnej opravy výkazov minulých období, zmenami účtovných postupov alebo reklasifikáciou pre účely prezentácie, zatiaľ čo vysvetľujúce poznámky sa budú vyžadovať vtedy, keď sa účtovná jednotka dobrovoľne rozhodne poskytnúť dodatočné porovnávacie výkazy. IAS 16 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že zariadenie na zabezpečovanie údržby, ktoré sa používa dlhšie než 1 rok, sa klasifikuje ako dlhodobý hmotný majetok, a nie ako zásoby. IAS 32 bol novelizovaný s cieľom objasniť, že určité daňové dôsledky schválenia dividend akcionárom by sa mali zaúčtovať cez hospodársky výsledok, ako to vždy vyžadoval IAS 12. IAS 34 bol novelizovaný preto, aby zosúladiť svoje požiadavky s IFRS 8. IAS 34 bude vyžadovať zverejnenie výšky celkových aktív a záväzkov za prevádzkový segment iba vtedy, ak sa takéto informácie pravidelne poskytujú vedúcemu s rozhodovacou právomocou a ak sa táto výška od poslednej ročnej účtovnej závierky výrazne zmenila. Tieto novely štandardov nemali významný vplyv na účtovnú závierku Pobočky.

Ostatné novelizované štandardy a interpretácie účinné v Európskej únii pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr: Interpretácia IFRIC 20, Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane, objasňuje, kedy a ako treba účtovať úžitky vyplývajúce zo skrývky pri povrchovej ťažbe nerastných surovín. Novela IFRS 1, Prvé uplatnenie Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva - štátne pôžičky dáva účtovným jednotkám, ktoré

prvýkrát zostavujú účtovnú závierku podľa IFRS, takú istú úľavu ako tým, ktoré už svoju účtovnú závierku podľa IFRS vykazujú. Novela IFRS 1, Prvé uplatnenie Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva sa týka mimoriadne vysokej hyperinflácie a ruší odkazy na pevné dátumy pre určité výnimky a oslobodenia. Novela IAS 12, Dane z príjmov, zavádza vyvrátenú domnienku, že návratnosť investície v nehnuteľnostiach vykázanej v reálnej hodnote sa realizuje výlučne predajom. Tieto interpretácie a novely štandardov nemali vplyv na účtovnú závierku Pobočky.

Nové účtovné štandardy, ktoré spoločnosť predčasne neaplikuje

Nasledovné nové štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané a sú povinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr a ktoré Spoločnosť predčasne neaplikovala.

IFRS 9, Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie. Základné charakteristiky štandardu, ktorý bol vydaný v novembri 2009 a novelizovaný v októbri 2010, decembri 2011 a novembri 2013 sú tieto:

- Finančný majetok je potrebné pre účely oceňovania klasifikovať do dvoch kategórií: majetok, ktorý sa bude následne oceňovať reálnou hodnotou, a majetok, ktorý sa bude následne oceňovať v zostatkovej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery. Klasifikácia bude musieť byť uskutočnená v čase obstarania a prvotného vykázania finančného majetku a závisí od obchodného modelu účtovnej jednotky pre riadenie svojich finančných nástrojov a od charakteristik zmluvných peňažných tokov daného finančného nástroja.



- Finančný majetok sa bude následne oceňovať v zostatkovej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery len vtedy, ak pôjde o dlhový finančný nástroj a zároveň (i) cieľom obchodného modelu účtovnej jednotky je vlastniť tento majetok za účelom zinkasovania jeho zmluvných peňažných tokov a (ii) zmluvné peňažné toky z tohto majetku predstavujú len platby istiny a úrokov (t.j. finančný nástroj má len "základné úverové charakteristiky"). Všetky ostatné dlhové nástroje sa majú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát.
 - Všetky akcie a obchodné podiely sa majú následne oceňovať v reálnej hodnote. Akcie a obchodné podiely držané na obchodovanie sa budú oceňovať v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát. Pre všetky ostatné akcie a obchodné podiely sa bude môcť účtovná jednotka v čase ich prvotného vykázania neodvolateľne rozhodnúť, že realizované a nere realizované zisky alebo straty z precenenia vykáže cez ostatný súhrnný zisk alebo stratu, a nie ako súčasť ziskov a strát. Recyklovanie precenenia do ziskov a strát nebude možné. Toto rozhodnutie bude možné uskutočniť samostatne pre každú obstaranú investíciu do akcií a obchodných podielov. Dividendy sa majú vykazovať ako súčasť ziskov a strát iba vtedy, ak predstavujú výnos z investície.
 - Väčšina požiadaviek štandardu IAS 39 na klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov bola prenesená bez zmeny do štandardu IFRS 9. Hlavnou zmenou bude povinnosť účtovnej jednotky vykazať účinky zmien vlastného úverového rizika finančných záväzkov ocenených v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, v ostatnom súhrnnom zisku.
 - Požiadavky hedgingového spôsobu účtovania boli upravené tak, aby zabezpečili lepšie prepojenie s riadením rizika. Štandard poskytuje účtovným jednotkám možnosť výberu medzi aplikovaním IFRS 9 a pokračovaním v uplatňovaní IAS 39 na všetky hedgingové vzťahy, pretože súčasný štandard sa nezaoberá účtovaním makrohedgingu.
- Novela IFRS 9 z novembra 2013 tiež zrušila povinný dátum účinnosti tohto

štandardu, čím sa stalo aplikovanie tohto štandardu dobrovoľným. Spoločnosť nemá v pláne aplikovať súčasnú verziu IFRS 9. Tento štandard zatiaľ nebol schválený Európskou úniou.

IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Tento štandard nahrádza všetky ustanovenia ohľadom kontroly a konsolidácie v IAS 27, Konsolidované a individuálne účtovné závierky a SIC-12, Konsolidácia – subjekty na špeciálny účel. IFRS 10 mení definíciu kontroly tak, aby sa pri určovaní kontroly aplikovali tie isté kritériá na všetky subjekty. Táto definícia je podporená mnohými aplikačnými usmerneniami.

IFRS 11, Spoločné dohody (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Tento štandard nahrádza IAS 31, Podiely v spoločnom podnikaní, a SIC-13, Spoločne kontrolované subjekty – nepeňažné vklady spoločníkov. Zmeny v definíciách zredukovali počet typov spoločného podnikania na dve: spoločné činnosti a spoločné podniky. V účtovných postupoch existujúci výber metódy podielovej konsolidácie pre spoločne kontrolované subjekty bol zrušený. Účtovanie metódou vlastného imania je povinné pre účastníkov spoločných podnikov.

IFRS 12, Zverejňovanie informácií o podieloch v iných subjektoch (vydaný v máji 2011 a účinný pre ročné účtovné obdobia

začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Tento štandard sa týka subjektov, ktoré majú podiel v dcérskej spoločnosti, na spoločnom podnikaní, v pridruženom podniku alebo nekonsolidovanom štruktúrovanom subjekte. Nahrádza požiadavky na zverejňovanie, ktoré bolo možné nájsť v IAS 28, Podiely v pridružených podnikoch. IFRS 12 požaduje, aby účtovné jednotky zverejňovali informácie, ktoré pomôžu čitateľom účtovnej závierky zhodnotiť povahu, riziká a finančné efekty spojené s podielmi účtovnej jednotky v dcérskych spoločnostiach, pridružených podnikoch, na spoločnom podnikaní a v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch. Aby sa uvedené ciele naplnili, požaduje nový štandard zverejnenie informácií z viacerých oblastí, vrátane významných úsudkov a predpokladov prijatých pri stanovení, či daná účtovná jednotka kontroluje, spoločne kontroluje, alebo podstatne ovplyvňuje svojimi podielmi iné subjekty, rozšírených informácií o podiele menšinových akcionárov resp. spoločníkov na činnostiach spoločnosti a na peňažných tokoch, sumárnych finančných informácií o dcérskych spoločnostiach s významnými menšinovými podielmi, ako aj podrobných zverejnení o podieloch v nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektoch.

Novela IAS 27, Individuálne účtovné závierky (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014) – cieľom novelizácie je stanoviť požiadavky na účtovanie a zverejňovanie pre investície do dcérskych spoločností, spoločných

a pridružených podnikov, ak účtovná jednotka zostavuje individuálnu účtovnú závierku. Usmernenia ohľadom kontroly a konsolidovanej účtovnej závierky sa presunuli do IFRS 10, Konsolidované účtovné závierky.

Novela IAS 28, Podiely v pridružených a spoločných podnikoch (vydaná v máji 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Novela IAS 28 vyplynula z projektu IASB ohľadom spoločných podnikov. Pri diskusiách o tomto projekte sa IASB rozhodol zakomponovať účtovanie o spoločných podnikoch použitím metódy vlastného imania do IAS 28, pretože táto metóda sa dá aplikovať tak na spoločné ako aj na pridružené podniky. Okrem tejto jedinej výnimky ostali ostatné ustanovenia nezmenené.

Konsolidovaná účtovná závierka, Spoločné dohody a Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách: Novela prechodných ustanovení – Novela IFRS 10, IFRS 11 a IFRS 12 (vydaná v júni 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr, okrem Európskej únie, ktorá tomuto štandardu schválila účinnosť od 1. januára 2014). Novela objasňuje prechodné ustanovenia v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka. Účtovné jednotky, ktoré aplikujú IFRS 10, by mali prehodnotiť kontrolu k prvému dňu ročného účtovného obdobia, v ktorom sa IFRS 10 po prvý raz uplatňuje, a ak sa záver o potrebe konsolidácie na základe IFRS 10 líši od záveru na základe IAS 27 a SIC 12, je potrebné opraviť bezprostredne predchádzajúce porovnávacie účtovné obdobie (t.j. rok 2012 pre účtovné

jednotky, ktorých hospodársky rok sa zhoduje s kalendárnym rokom a ktoré začnú uplatňovať IFRS 10 v roku 2013), pokiaľ sa to dá prakticky zrealizovať. Novela poskytuje taktiež ďalšie prechodné úľavy uvedené v IFRS 10, Konsolidovaná účtovná závierka, IFRS 11, Spoločné dohody a IFRS 12, Zverejňovanie podielov v iných účtovných jednotkách, keď obmedzuje požiadavku na poskytnutie upravených porovnávacích informácií iba na bezprostredne predchádzajúce porovnávacie obdobie. Okrem toho novela ruší požiadavku prezentovať informácie za minulé obdobia týkajúce sa nekonsolidovaných štruktúrovaných subjektov pre účtovné obdobia pred prvotnou aplikáciou IFRS 12.

Vzájomné započítavanie finančného majetku a finančných záväzkov – Novela IAS 32, Finančné nástroje: Prezentácia (vydaná v decembri 2011 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela prináša aplikačné usmernenia k IAS 32, ktorých cieľom je odstrániť nezrovnalosti v aplikácii niektorých kritérií vzájomného započítavania. Objasňuje napríklad význam výrazu "mať v súčasnosti právne vymáhateľné právo na vzájomné započítanie" ako aj skutočnosť, že niektoré systémy vzájomného vyrovnania v brutto sumách sa môžu považovať za ekvivalent vyrovnania v netto hodnotách. Pobočka momentálne posudzuje dopad novely na svoju účtovnú závierku.

Investičné spoločnosti – Novela IFRS 10, IFRS 12 a IAS 27 (vydaná 31. októbra 2012 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr). Novela zaviedla definíciu investičnej spoločnosti ako subjektu, ktorý (i) získava finančné prostriedky

od investorov na to, aby im poskytoval investičné manažérske služby, (ii) sa zaviazne svojím investorom, že zmyslom jeho podnikania je investovať finančné prostriedky výhradne za účelom zhodnotenia kapitálu alebo generovania príjmov z kapitálového majetku, a (iii) oceňuje a vyhodnocuje svoje investície v reálnej hodnote. Investičná spoločnosť bude musieť účtovať o svojich dcérskych spoločnostiach v reálnej hodnote, ktorej zmena je vykázaná ako súčasť ziskov a strát, a zahrňovať do konsolidácie iba tie dcérske spoločnosti, ktoré poskytujú služby súvisiace s jej investičnou činnosťou. Novelizáciou IFRS 12 boli zavedené nové zverejnenia, vrátane uvedenia všetkých významných úsudkov, ktoré boli urobené pri posudzovaní, či je daná účtovná jednotka investičnou spoločnosťou, ako aj informácií o finančnej alebo inej pomoci pre nekonsolidované dcérske spoločnosti, či už plánovanej alebo už poskytnutej. Spoločnosť momentálne posudzuje dopad novely na svoju účtovnú závierku.

IFRIC 21 – Dane a poplatky (vydaný 20. mája 2013 a účinný pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr).

Táto interpretácia objasňuje účtovanie o daniach a poplatkoch, ktoré nie sú daňou z príjmu. Udalosť, na základe ktorej vzniká povinnosť daň alebo poplatok uhradiť je udalosť stanovená

legislatívou, na základe ktorej sa tieto dane a poplatky platia. Fakt, že spoločnosť môže byť nútená z ekonomických dôvodov pokračovať vo svojej činnosti v budúcnosti, alebo že pripravuje účtovnú závierku na základe predpokladu nepretržitého trvania činnosti, nie je dôvodom vzniku záväzku. Tie isté pravidlá sa uplatňujú aj na ročnú aj priebežnú účtovnú závierku. Aplikovanie interpretácie na schémy obchodovania s emisiami je dobrovoľné. Táto interpretácia zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Novela IAS 36 – Zverejnenia spätne získateľnej hodnoty nefinančných aktív (vydaná v máji 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr).

Novela odstraňuje zverejnenie spätne získateľnej hodnoty jednotky generujúcej peňažné toky, ktorá obsahuje goodwill alebo nehmotný majetok s neurčitou dobou životnosti, ak nedošlo k potrebe tvoriť opravnú položku. Pobočka očakáva, že novela nebude mať vplyv na jej účtovnú závierku.

Novela IAS 39 – Zmena zmluvnej protistrany v prípade finančných derivátov a pokračovanie v účtovaní o zabezpečení (vydaná v júni 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr).

Novela umožňuje pokračovať



v účtovaní o zabezpečení ak finančný derivát je nástrojom zabezpečenia avšak dôjde k zmene jeho zmluvnej protistrany z dôvodu prechodu na centrálny systém zúčtovania finančných derivátov na základe požiadaviek zákona, ak sú splnené určité podmienky.

Novela IAS 19 – Programy so stanovenými požitkami: Príspevky zamestnancov (vydaná v novembri 2013 a účinná pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr) – povoľuje účtovným jednotkám vykázať príspevky zamestnancov do programu ako poníženie nákladov na súčasnú službu v období, v ktorom je zamestnancom poskytnutá súvisiaca služba (namiesto priradenia príspevku odpracovaným rokom). Toto platí, pokiaľ je výška príspevku zamestnanca nezávislá od počtu odpracovaných rokov. Táto novela zatiaľ nebola schválená Európskou úniou.

Vylepšenia k IFRS za rok 2012 (vydané v decembri 2013 a účinné pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, pokiaľ to nie je uvedené v texte inak). Vylepšenia pozostávajú zo zmien siedmich štandardov. Novela IFRS 2 prináša objasnenie definície "podmienky vzniku nároku na odmenu" a samostatnú definíciu pre "podmienky výkonov" a "podmienky služby". Novela je účinná pre platby na základe podielov, pri ktorých dátum ich udelenia je 1. júl 2014 alebo neskôr. IFRS 3 bol novelizovaný s úmyslom objasniť, že (1) povinnosť vysporiadať podmienenú kúpnu cenu, ktorá spĺňa definíciu finančného nástroja sa klasifikuje ako finančný záväzok alebo nástroj vlastného imania na základe definícií v IAS 32 a (2) všetky podmienené úhrady, finančné aj nefinančné, ktoré nie sú klasifikované ako nástroje vlastného imania sa oceňujú v reálnej

hodnote ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a zmena v reálnej hodnote sa vykáže vo výkaze ziskov a strát. Novely IFRS 3 sú účinné pre podnikové kombinácie s dátumom akvizície 1. júla 2014 alebo neskôr. Novela IFRS 8 vyžaduje (1) zverejnenie uplatnenia úsudku manažmentom v prípade agregovania prevádzkových segmentov, vrátane popisu jednotlivých agregovaných segmentov a ekonomických indikátorov, ktoré sa posudzovali pri stanovení, že agregované segmenty majú podobné ekonomické charakteristiky a (2) odsúhlasenie aktív segmentu na aktíva účtovnej jednotky ak sa aktíva segmentu vykazujú. Bolo upravené východisko pre závery k IFRS 13 s cieľom objasniť, že zámerom zrušenia niektorých odsekov v IAS 39 v rámci vydania IFRS 13 nebolo zrušiť možnosť oceňovania krátkodobých pohľadávok a záväzkov fakturovanou nominálnou hodnotou v prípadoch, kde je dopad diskontovania nevýznamný. Novelizácia IAS 16 a IAS 38 mala za cieľ objasniť výpočet brutto účtovnej hodnoty a oprávok v prípade, že účtovná jednotka uplatňuje preceňovací model. IAS 24 bol upravený tak, aby sa ako spriaznená osoba vykazovala účtovná jednotka poskytujúca kľúčových manažérskych pracovníkov účtovnej jednotke zostavujúcej účtovnú závierku alebo jej materskej spoločnosti ("manažérska spoločnosť"), a aby sa vyžadovalo zverejnenie súm, ktoré za poskytnuté služby účtuje manažérska spoločnosť účtovnej jednotke zhotovujúcej účtovnú závierku. Tieto novely zatiaľ neboli schválené Európskou úniou.

Vylepšenia k IFRS za rok 2013 (vydané v decembri 2013 a účinné pre ročné účtovné obdobie začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr). Vylepšenia pozostávajú zo zmien štyroch štandardov. Východisko



pre závery k IFRS 1 bolo upravené tak, aby bolo zrejmé, že v prípade, kedy ešte nie je nová verzia určitého štandardu povinná, avšak jej aplikácia je možná v skoršom období, účtovná jednotka uplatňujúca IFRS po prvýkrát, sa môže rozhodnúť použiť buď starú alebo novú verziu daného štandardu za predpokladu, že vo všetkých prezentovaných obdobiach bude uplatňovať rovnakú verziu. IFRS 3 bol zmenený tak, aby bolo zrejmé, že sa nevzťahuje na účtovanie o vytvorení spoločného podnikania podľa IFRS 11. Novela tiež vysvetľuje, že táto výnimka z rozsahu pôsobnosti IFRS 3 sa týka len účtovnej závierky samotného spoločného podniku. Novela IFRS 13 vysvetľuje, že výnimka pre portfólio podľa IFRS 13, umožňujúca účtovnej jednotke oceniť reálnou hodnotou skupinu finančného majetku a záväzkov na netto báze, sa týka všetkých zmlúv (vrátane zmlúv o kúpe alebo predaji nefinančných položiek), na ktoré sa uplatňuje IAS 39 alebo IFRS 9. IAS 40 objasňuje skutočnosť, že IAS 40 a IFRS 3 sa navzájom nevylučujú. Usmernenie podľa IAS 40 pomáha účtovným jednotkám rozlíšiť medzi investíciami do nehnuteľnosti a nehnuteľnosťou využívanou vlastníkom. Pri stanovení,

či obstaranie investičnej nehnuteľnosti predstavuje podnikovú kombináciu, musia účtovné jednotky vychádzať z usmernení v IFRS 3. Tieto novely zatiaľ neboli schválené Európskou úniou.

Ak nie je vyššie uvedené inak, účtovná jednotka neočakáva významný vplyv vyššie uvedených nových štandardov, ich noviel a interpretácií.

2.3. Prepočet cudzích mien

(i) Funkčná mena a mena prezentácie účtovnej závierky

Položky zahrnuté do účtovnej závierky Spoločnosti sú ocenené v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom daný subjekt pôsobí ("funkčná mena"). Účtovná závierka je prezentovaná v eurách, ktorá je funkčnou menou a zároveň menou prezentácie účtovnej závierky Spoločnosti.

(ii) Transakcie a súvahové zostatky

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom ECB platným v deň

transakcie. Kurzové zisky a straty z vyrovnania týchto transakcií a z prepočtu monetárneho majetku a záväzkov v cudzej mene výmenným kurzom ku koncu roka sa účtujú vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty cenných papierov v cudzej mene klasifikovaných ako finančný majetok určený na predaj sa rozdeľujú na rozdiely z prepočtu vyplývajúce zo zmien v amortizovanej hodnote cenných papierov a ostatné zmeny. Rozdiely z prepočtu vyplývajúce zo zmien v amortizovanej hodnote sa účtujú vo výkaze ziskov a strát, ostatné zmeny hodnoty sa účtujú vo vlastnom imaní.

Nemonetárny finančný majetok a záväzky, ktoré sa vykazujú v obstarávacích cenách, sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom ECB platným v deň transakcie. Nemonetárny finančný majetok a záväzky, ktoré sa vykazujú v reálnej hodnote, sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom platným v deň, ku ktorému bola stanovená reálna hodnota.

2.4. Hmotný majetok

(i) Obstarávacía cena

Hmotný majetok predstavuje najmä technické zariadenia, dopravné prostriedky a vybavenie budov a kancelárií. V rámci stavieb je vykázané technické zhotovenie prenajatých kancelárskych priestorov v obstarávacej cene. Technické zhotovenie počas doby nájmu odpisuje Pobočka do výkazu ziskov a strát. Hmotný majetok je vykázaný v obstarávacích cenách znížených o odpisy a kumulované straty zo zníženia hodnoty. Obstarávacía cena zahŕňa všetky výdavky priamo vynaložené na obstaranie majetku.

Následné výdavky sa zahŕňajú do účtovnej hodnoty majetku alebo sa vykazujú ako samostatný majetok, iba ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky súvisiace s majetkom budú plynúť Spoločnosti a výška výdavkov môže byť spoľahlivo určená. Výdavky na všetky ostatné opravy a údržby sa účtujú do výkazu ziskov a strát v účtovnom období, v ktorom vznikli.

(ii) Odpisy

Hmotný majetok v obstaraní a pozemky sa neodpisuje. Odpisy ostatného majetku sa počítajú rovnomerne, z rozdielu medzi obstarávacou cenou a konečnou zostatkovou hodnotou počas predpokladanej doby životnosti.

Predpokladaná doba životnosti jednotlivých skupín majetku je nasledovná:

Stavby – technické zhotovenie na prenajatých budovách	16 rokov
Kancelárske zariadenia a počítače	4-5 rokov
Dopravné prostriedky	5 rokov
Kancelárske zariadenie a nábytok	7 rokov

Hmotný majetok v hodnote do 172 Eur (50 000 HUF) sa odpíše jednorázovo.

Konečná zostatková hodnota a životnosť aktív sa prehodnocuje a v prípade potreby upravuje ku každému súvahovému dňu. Konečná zostatková resp. reziduálna hodnota je suma, za ktorú by sa majetok dal v súčasnosti predať, ak by už bol v stave ako na konci jeho životnosti.

Zisky alebo straty plynúce z likvidácie a vyradenia položky majetku sa určia ako rozdiel medzi výnosom a účtovnou hodnotou majetku a sú zahrnuté do výkazu ziskov a strát.

2.5. Nehmotný majetok

Náklady vynaložené na obstaranie licencií a uvedenie softvéru do používania sa kapitalizujú. Tieto náklady sa odpisujú rovnomerne počas predpokladanej doby životnosti, ktorá nepresahuje dobu 5-7 rokov. Nehmotný majetok, ktorý tvoril súčasť kúpno-predajnej zmluvy z 1.1.2012 bol zaradený v účtovnej hodnote.

2.6. Finančný majetok

Bežné nákupy a predaje finančného majetku zabezpečuje Zriaďovateľ. Hodnoty sa vykazujú k dátumu finančného vyrovnania obchodu, ktorý predstavuje dátum, kedy Pobočka dané aktívum nadobudne alebo dodá. Investície sa pri obstaraní oceňujú reálnou hodnotou súvahovo. Finančný majetok je odúčtovaný zo súvahy, keď zmluvné právo obdržať peňažné toky z finančného majetku zanikne, alebo keď je finančný majetok spolu so všetkými rizikami a odmenami plynúcimi z jeho vlastníctva prevedený na inú účtovnú jednotku. Strata alebo výnos z vyradenia finančného majetku je zaúčtovaná do výsledku.

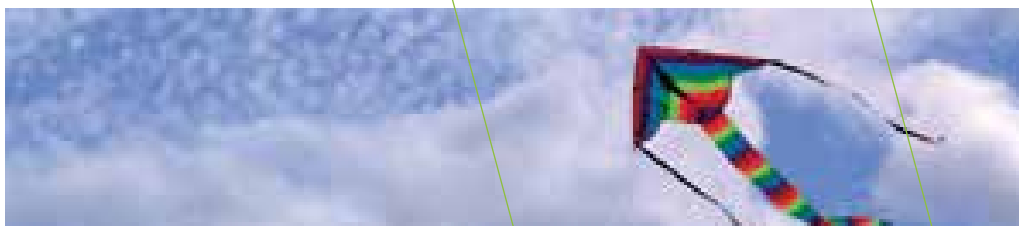
V roku 2012 Pobočka začala s predajom produktov Unit-linked. Tento trend pokračoval aj v roku 2013. Finančné prostriedky na krytie produktov životného poistenia Unit-linked sú investované do dlhopisov a podielových listov vydaných skupinou Groupama a OTP, ďalej do podnikových a štátnych dlhopisov. Hodnoty finančných investícií,

ktoré presahujú krytie Unit-linked sú vykázané medzi finančnými investíciami životného poistenia.

Finančný majetok je zaradený do nasledujúcich kategórií v závislosti od účelu, pre ktorý bol obstaraný. Klasifikáciu finančného majetku stanoví Zriaďovateľ pri jeho prvotnom zaúčtovaní a prehodnocuje ju ku každému súvahovému dňu.

(i) Finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok predstavuje majetok, pri ktorom sa Spoločnosť pri prvotnom zaúčtovaní rozhodla, že bude oceňovaný reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok. Finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok je taký majetok, ktorý je riadený a ktorého výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty v súlade s investičnou stratégiou Spoločnosti. Informácie o reálnych hodnotách takéhoto finančného majetku sú interne poskytované vedeniu Spoločnosti.

(ii) Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnou stanovenými alebo určiteľnými platbami a s pevnou splatnosťou, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu. Nezahŕňajú finančný majetok, ktorý Pobočka plánuje predať v dohľadnej budúcnosti, ktorý sa pri prvotnom účtovaní zaraďí ako oceňovaný reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát, alebo ktorý je určený na predaj. Do kategórie úverov a pohľadávok sa zaraďujú aj pohľadávky z poistenia a pôžičky





poskytnuté poisťencom, ktorých možné zníženie hodnoty je preverované v rámci preverovania možného zníženia hodnoty úverov a pohľadávok.

(iii) Finančný majetok určený na predaj predstavuje nederivátový finančný majetok, ktorý je buď označený ako patriaci do tejto kategórie, alebo nie je zaradený v žiadnej inej kategórii.

Finančný majetok určený na predaj a finančný majetok oceňovaný reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok sa následne oceňuje reálnou hodnotou, bez odpočítania transakčných nákladov, ktoré môžu vzniknúť pri jeho vyradení. Úvery a pohľadávky sú následne ocenené v ich amortizovanej obstarávacej cene s použitím efektívnej úrokovej miery. Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty finančného majetku určeného na predaj sa účtujú do čistého zostatku prislúchajúceho zriaďovateľovi.

Ak dôjde k predaju finančného majetku určeného na predaj, kumulované zmeny reálnej hodnoty predtým účtované do vlastného imania sa zaúčtujú do výkazu ziskov a strát v kategórii čisté realizované zisky/straty z finančných investícií.

Úroky pre finančný majetok určený na predaj sú zistené metódou efektívnej úrokovej miery a sú účtované ako výnosy vo výkaze ziskov a strát. Dividendy z finančného majetku určeného na predaj sú zaúčtované do výkazu ziskov a strát v momente keď Pobočka má právo na výplatu a je pravdepodobné že k výplате dôjde. Obe sú vykázané na riadku výnosy z finančných investícií.

Reálna hodnota kótovaného finančného majetku je založená na jeho kurze nákupu ku dňu T-1 zostavenia účtovnej závierky, kde T znamená posledný bankový pracovný deň. Ak trh pre určitý finančný majetok nie je aktívny, reálnu hodnotu určí Zriaďovateľ pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy sú určené Zriaďovateľom v samostatnej smernici.

Hierarchia reálnych hodnôt je popísaná v poznámke 4.3.

2.7. Pokles hodnoty majetku

(i) Finančný majetok

Pobočka prehodnocuje ku každému dňu zostavenia účtovnej závierky, či

existujú objektívne indikátory poklesu hodnoty finančných aktív alebo skupiny finančných aktív. Hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív je znížená a strata z poklesu ich hodnoty sa zaúčtuje iba v prípade, ak existujú objektívne indikátory poklesu hodnoty finančného majetku, ktoré sú výsledkom jednej alebo viacerých udalostí, ktoré nastali po prvotnom zaúčtovaní finančného majetku (udalosť vedúca k strate) a táto udalosť alebo udalosti majú dopad na očakávané budúce peňažné toky z finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktorý je možné spoľahlivo odhadnúť. Objektívne indikátory poklesu hodnoty finančného majetku predstavujú:

- významné finančné ťažkosti dlžníka alebo emitenta;
- porušenie zmluvných podmienok ako napríklad neuhrazenie platieb;
- veriteľ, z právnych alebo ekonomických dôvodov súvisiacich s finančnými ťažkosťami dlžníka, poskytne dlžníkovi úľavu, ktorú by inak nemal v úmysle poskytnúť;
- pravdepodobné vyhlásenie konkurzu na majetok dlžníka alebo emitenta, respektíve iná finančná reorganizácia;
- zánik aktívneho trhu pre daný finančný majetok ako následok finančných ťažkostí;
- zistiteľné informácie indikujúce, že existuje merateľný pokles budúcich

odhadovaných peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od ich počiatočného zaúčtovania a to aj napriek tomu, že pokles nie je zatiaľ možné zistiť u jednotlivých finančných aktív v skupine. Tieto informácie zahŕňajú:

- nepriaznivé zmeny platobnej schopnosti dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo
- národné alebo lokálne ekonomické podmienky, ktoré sú vo vzájomnom vzťahu s nesplatením aktív v skupine.

Ak existujú objektívne indikátory, že došlo k strate zo zníženia hodnoty pohľadávok a úverov, hodnota tejto straty predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou finančného aktíva. Účtovná hodnota finančného aktíva je znížená použitím účtu opravnej položky a strata je zaúčtovaná do výkazu ziskov a strát. Ak má pohľadávka alebo úver pohyblivú úrokovú mieru, diskontná sadzba pre výpočet straty zo zníženia hodnoty finančného aktíva sa určí ako súčasná zmluvná úroková miera.

Ak v nasledujúcom účtovnom období dôjde k poklesu straty zo zníženia hodnoty pohľadávok a úverov a tento pokles objektívne súvisí s udalosťou,



ktorá nastala po vykázaní zníženia hodnoty finančného aktíva (ako napríklad zlepšenie bonity dlžníka alebo emitenta), toto vykázané zníženie hodnoty finančného aktíva sa rozpustí z účtu opravnej položky cez výkaz ziskov a strát. Na majetkové cenné papiere klasifikované na predaj Zriaďovateľ nevypočítava opravné položky.

V prípade majetkových cenných papierov, ktoré sú klasifikované ako určené na predaj, sa berie do úvahy dlhšie trvajúce alebo významné zníženie reálnej hodnoty cenného papiera pod jeho obstarávaciu cenu.

Ak existujú takéto dôkazy v súvislosti s finančnými investíciami určenými na predaj, kumulatívna strata sa preúčtuje z oceňovacích rozdielov vo vlastnom imaní do výkazu ziskov a strát. Kumulatívna strata sa vypočíta ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a aktuálnou reálnou hodnotou a je znížená o stratu zo zníženia hodnoty tohto finančného majetku, ktorá už bola v minulosti vykázaná vo výkaze ziskov a strát.

(ii) Nefinančný majetok

Pobočka ku dňu zostavenia účtovnej závierky skúma, či existujú indikátory zníženia hodnoty ostatného nefinančného majetku. Ak tieto náznaky existujú, Pobočka odhadne ich spätné získateľnú hodnotu. Spätné získateľná hodnota predstavuje vyššiu sumu z reálnej hodnoty položky majetku zníženej o náklady na predaj a jeho hodnoty z používania.

Strata zo zníženia hodnoty sa vykazuje v sume, o ktorú účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho spätné získateľnú hodnotu.

Spätné získateľná hodnota sa posudzuje pre jednotlivé aktíva individuálne. Pre majetok, ktorý negeneruje do

značnej miery nezávislé peňažné toky, sa jeho spätné získateľná hodnota vyjadří pre jednotku generujúcu peňažné toky, do ktorej majetok patrí.

U nefinančného majetku, iného ako goodwill, u ktorého došlo k zníženiu hodnoty, sa pravidelne, k dátumu súvahy posudzuje, či nie je možné pokles hodnoty zrušiť. Strata zo zníženia hodnoty je zrušená alebo znížená len do takej výšky, aby zostatková hodnota majetku neprevýšila zostatkovú hodnotu majetku poníženú o odpisy a amortizáciu, ktorá by bola určená, ak by sa neúčtovalo o znížení hodnoty.

2.8. Kompenzácia finančného majetku

Finančný majetok a finančné záväzky sa kompenzujú a vykazujú netto v súvahe len vtedy ak existuje právna vymožitelnosť tejto kompenzácie a je pravdepodobné, že vyrovnanie transakcie sa tiež uskutoční na netto princípe, prípadne zrealizovanie majetku a vyrovnanie záväzku sa realizuje súčasne.

2.9. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady splatné na požiadanie a ostatné vysoko likvidné investície s pôvodnou splatnosťou do troch mesiacov. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sa oceňujú v nominálnej hodnote upravenej o časovo rozlíšené úroky.

2.10. Zúčtovací účet so Zriaďovateľom

Pobočka nemá základné imanie nakoľko je organizačnou zložkou zahraničnej

akciovej spoločnosti – Groupama Garancia Biztosító, Zrt., Október 6 u. 20, 1051 Budapešť, Maďarsko. Zdroje na bežnú prevádzku boli Pobočke poskytnuté jej zriaďovateľom s neurčenou splatnosťou. Tieto záväzky Pobočka eviduje v EUR.

Ak vzniknú pohľadávky voči Zriaďovateľovi, účtujú sa tak isto na spoločný zúčtovací účet a kompenzujú sa so záväzkami.

2.11. Poistné a investičné zmluvy – klasifikácia

Pobočka uzatvára zmluvy, ktorých predmetom je transfer poistného alebo finančného rizika alebo oboch.

Zmluvy, uzavretím ktorých Pobočka akceptuje významné poistné riziko inej strany (poistený) s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy.

Poistné riziko je významné vtedy, ak by vznik poistnej udalosti donútil Pobočku vyplatiť významnú sumu plnení, ktorá je najmenej o 10% vyššia ako plnenie v prípade, že poistná udalosť nenastala.

Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko možnej budúcej zmeny v úrokovej miere, cene cenného papiera, cene komodity,

kurze meny, indexu cien alebo sadzieb, úverového ratingu, úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko. Zmluvy, v ktorých prenos poistného rizika z poisteného na Pobočku nie je významný, sú klasifikované ako investičné zmluvy.

Významná časť poistných zmlúv v životnom poistení uzavretých Pobočkou zahŕňa podiely na prebytku ("discretionary participation features", DPF). DPF oprávňuje poisteného obdržať ako doplnok ku garantovanému minimálnemu plneniu dodatočné plnenie, ktorého výška a čas plnenia sú závislé od rozhodnutia Spoločnosti. Plnenie je závislé od:

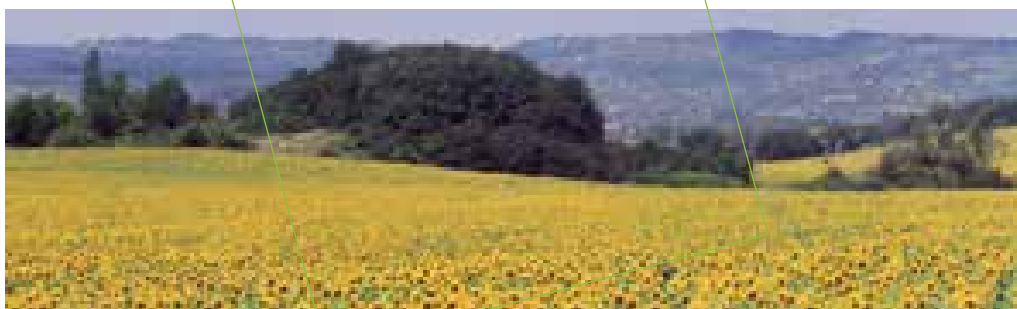
- realizovaných investičných výnosov z určeného portfólia aktív držaných Pobočkou, alebo
- zisku alebo straty Spoločnosti, ktorá vydáva zmluvu.

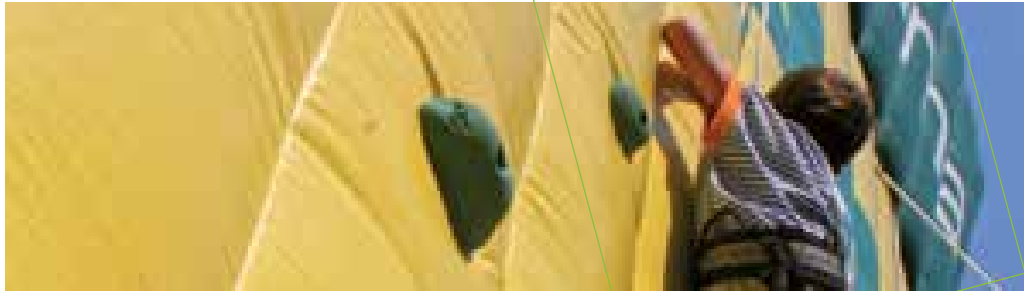
Pobočka vykazuje podiel na prebytku obsiahnutý v takejto zmluve ako záväzok.

2.12. Poistné a investičné zmluvy

(i) Vykazovanie a oceňovanie

Poistné zmluvy, ktoré Pobočka uzatvára, sa zaraďujú do dvoch základných kategórií podľa doby trvania zmluvy a





podľa toho, či podmienky zmluvy sú fixné alebo nie.

(ii) Krátkodobé a strednodobé poistné zmluvy (poistné zmluvy s poistnou dobou najviac 3 roky)

Do tejto skupiny poistných zmlúv v rámci **životného poistenia** patrí skupinové rizikové životné poistenie, ktoré sa dojednáva na krytie spotrebných úverov a chráni klientov spoločnosti pred následkami poistných udalostí (smrť, resp. invalidita z dôvodu úrazu), ktoré by ovplyvnili schopnosť klienta zabezpečiť plnenie záväzkov pri splácaní spotrebného úveru.

Garantované poistné plnenia vyplácané pri výskyte špecifikovaných poistných udalostí sú buď pevne určené, alebo závisia od rozsahu ekonomickej straty, ktorá vznikla majiteľovi poistnej zmluvy. Zmluvy nezahŕňajú plnenie pri ich vypršaní alebo odkúpení.

V týchto poistných zmluvách nie je nárok na podiel na prebytku.

V skupine **neživotných** poistných zmlúv v portfóliu poistenia majetku, zodpovednosti (kde sa zaraďujú aj poistné zmluvy poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla), úrazového poistenia a ostatné krátkodobé zmluvy.

Poistné zmluvy v portfóliu poistenia zodpovednosti chránia klientov

Spoločnosti proti riziku spôsobenia škody tretím stranám z dôvodu ich činnosti. Typickým príkladom je poistenie jednotlivcov a firiem, ktorí môžu byť vystavení riziku platby kompenzácií tretím stranám v prípade spôsobenia škody na zdraví alebo majetku.

Poistné zmluvy v portfóliu poistenia majetku kompenzujú klientom Spoločnosti náklady v prípade, že dôjde k poškodeniu ich majetku alebo ku krádeži majetku.

Poistné zmluvy v portfóliu úrazového poistenia kompenzujú klientov Spoločnosti v prípade, že dôjde k poškodeniu ich zdravia následkom úrazu.

(iii) Dlhodobé poistné zmluvy s pevnými a garantovanými zmluvnými podmienkami (poistné zmluvy s poistnou dobou viac než 3 roky)

Do tejto skupiny dlhodobých poistných zmlúv patria kapitálové životné poistenia (poistenia pre prípad smrti alebo dožitia), kapitálové životné poistenia s čiastkovými výplatami poistnej sumy pre prípad dožitia (poistenia pre prípad smrti alebo dožitia), životné poistenie mládeže a detí (poistenia pre prípad smrti alebo dožitia), rizikové životné poistenie (poistenie pre prípad smrti) a pripoistenia týchto hlavných poistení

(úrazové pripoistenie, oslobodenie od platenia poistného, hospitalizácia). Tieto zmluvy poisťujú udalosti spojené s ľudským životom.

Garantované poistné plnenia vyplácané pri výskyte špecifikovaných poistných udalostí sú buď pevne určené (hlavné poistenia), alebo závisia od rozsahu škody, ktorá vznikla majiteľovi poistnej zmluvy. V hlavných poisteniach (okrem rizikového životného poistenia) je nárok na odkupnú hodnotu a nárok na podiel na prebytku.

• Výnosy

Predpísané poistné je vykázané ako výnos v čase splatnosti poistného. Časť poistného, ktorá sa vzťahuje k riziku trvajúcemu aj po dni účtovnej závierky (nezaslúžené poistné), sa vykazuje ako rezerva na poistné budúcich období.

• Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období obsahuje pomernú časť predpísaného poistného, ktorá bude zaslužená v budúcom alebo ďalších účtovných obdobiach. Je vypočítaná osobitne pre každú poistnú zmluvu použitím metódy pro rata temporis (365-inová metóda) a upravovaná, ak je potrebné

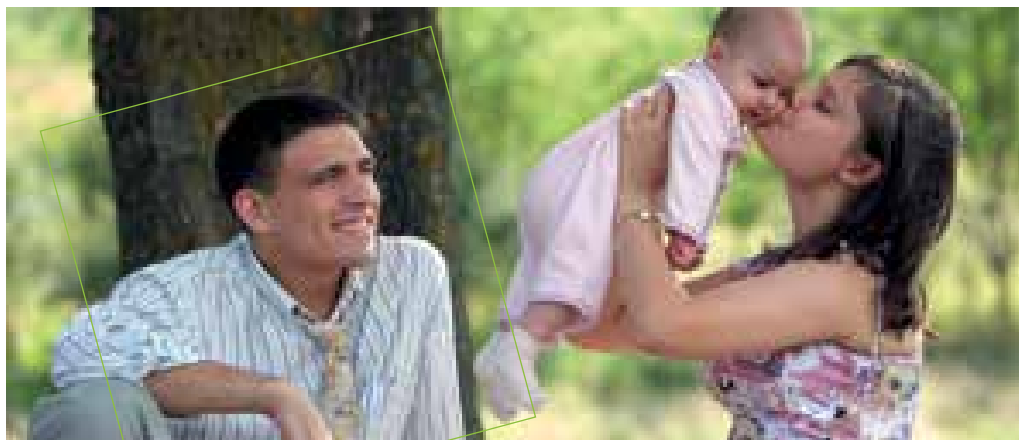
zohľadniť akékoľvek odchýlky vo výskyte rizík počas doby poistenia dohodnutej v poistnej zmluve.

• Náklady na poistné udalosti

Náklady na poistné udalosti sa účtujú cez výsledok hospodárenia v období, v ktorom vznikli, na základe odhadovaných záväzkov na výplatu odškodnenia poisteným alebo tretím stranám, ktoré poistení poškodili. Obsahujú priame aj nepriame náklady na likvidáciu poistných udalostí a vznikajú z udalostí, ktoré nastali do dňa účtovnej závierky vrátane tých, ktoré neboli k tomuto dňu Pobočke nahlásené. Pobočka nediskontuje záväzky z poistných udalostí okrem poistných udalostí životného poistenia, kde sa používa metóda zillmerizácie. Záväzky sú odhadované nasledovne:

• Rezerva na poistné plnenia

Výška rezervy sa určí ako súhrn rezerv vypočítaných pre jednotlivé poistné udalosti a zahŕňa predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí. Rezerva na budúce plnenia za poistné udalosti, ktoré vznikli v bežnom alebo v minulom období, ale neboli do konca bežného účtovného obdobia nahlásené sa počíta pomocou štatistických metód, ktoré zohľadňujú priemernú frekvenciu poistných



udalostí, priemernú výšku poistného plnenia a priemernú dobu od vzniku poistnej udalosti do jej nahlásenia. Výpočet rezervy na budúce poistné plnenia za poistné udalosti PZP a havarijného poistenia, ktoré vznikli v bežnom alebo v minulom období, ale neboli do konca bežného účtovného obdobia nahlásené, realizuje Pobočka špeciálnou run off trojuholníkovou metódou založenou na báze vývoja škôd v spoločnosti. Táto rezerva zahŕňa aj rezervu na pasívne súdne spory vzniknuté z dôvodu nespokojnosti klientov s vyúčtovaním poistných udalostí.

- **Rezerva na životné poistenie**

Rezerva na životné poistenie sa tvorí výpočtom poistno-matematickými metódami životného poistenia ako súhrn rezerv vypočítaných za každú zmluvu osobitne. Jej výška je pre jednotlivú zmluvu určená súčtom matematickej rezervy, prípadnej rezervy správnych nákladov a rezervy na podiel na zisku.

Pri výpočte rezerv sa používajú tie isté úmrtnostné tabuľky a technická úroková miera ako pri určovaní sadzieb poistného. Pobočka počíta a účtuje zillmerizovanú rezervu. Záporné zostatky rezerv jednotlivých zmlúv životného poistenia sú nahradené nulovými zostatkami.

- **Rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení**

Demonopolizáciou „poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla“ (ďalej len zákonné poistenie) sa dňa 1. januára 2002 otvoril trh povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len PZP) pre konkurenčné poisťovne.

Pred 1. januárom 2002 toto poistenie prevádzkovala a zmluvy z nich spravovala Slovenská poisťovňa, a.s., ktorá na ten účel tvorila i technické rezervy. Dňom 1. januára 2002 práva a povinnosti v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z. § 28 ods.3 prešli na Slovenskú kanceláriu poisťovateľov (SKP), týmto dňom previedla Slovenská poisťovňa i prostriedky rezerv, ktoré z titulu prevádzkovania tohto poistenia tvorila. Hodnotu určuje SKP podľa podielu Spoločnosti na trhu.

Pobočka odkúpením všetkých pohľadávok a záväzkov Groupama poisťovne a.s. prevzala aj rezervy na deficit PZP, ktoré boli vytvorené z posledného známeho deficitu vykázaného SKP v auditovanej IFRS závierke k 31. decembru 2011 vo výške 923 359 Eur. Výška rezervy na deficit PZP k 31. decembru 2012 bola vo výške 721 999 EUR. Výška rezervy k 31. Decembru 2013 poklesla na hodnotu 597 562 EUR.



- **Rezerva na prémie a zľavy závislé od výsledku**

Rezerva obsahuje podiely na prebytku zo zmlúv životného poistenia podľa zákonných a v zmluvách dohodnutých podmienok, na ktoré majú poistenci nárok a k termínu zostavenia účtovnej závierky neboli vyplatené.

- **Rezerva na prémie a zľavy nezávislé od výsledku**

Rezerva sa tvorí v závislosti od priaznivého škodového priebehu poistnej zmluvy. Pre Pobočku je stav rezervy nulový.

- **Rezerva na storná**

Rezerva na storná sa tvorí na pohľadávky z predpísaných, ale nezaplatených zmlúv, ktoré pre neplatenie budú stornované. V pôvodných poisťovniach sa tvorili opravné položky k pohľadávkam. Pobočka k 1. januáru 2012 prevzala vytvorené opravné položky ako rezervy na storná, z dôvodu zosúladenia metodiky účtovníctva s materskou spoločnosťou. K 31. decembru 2012 bola vytvorená rezerva vo výške 1 585 722 Eur, z toho 102 510 pre produkty životného poistenia a 1 483 212 pre produkty neživotného poistenia. K 31. decembru 2013 rezervy poklesli na 3 796 EUR v životnom a 278 677 EUR v neživotnom poistení.

Rezerva na storná sa skladá z dvoch častí:

- Prvá časť súvisí so zmluvami hlavne neživotného poistenia, ktoré zanikli pred uplynutím doby za ktorú bolo poistenie zaplatené. Nespotrebované poistné sa musí vrátiť klientovi. Táto časť je len 0,4% rezervy.
- Druhá časť tvorí 99,6% a týka sa pohľadávok starších ako pol roka, na tie je tvorená rezerva vo výške 100%.

– Na pohľadávky, ktoré nie sú staršie ako 1 rok rezerva sa tvorí vo výške priamo úmernej stornovanosti .

- **Rezerva na pasívne súdne spory k poistným udalostiam**

Rezerva sa vytvára ako ostatná rezerva na pasívne súdne spory vzniknuté z dôvodu nespokojnosti klientov s vyúčtovaním poistných udalostí. Následne klient podal žalobu na súde za účelom vymoženía vyššej náhrady.

- **Rezerva na Unit linked**

Rezerva je tvorená na produkty investičného životného poistenia, kde riziko investovania znáša poistený, ktorý sa priamo podieľa na výbere rizikového profilu z investičnej ponuky poisťovne. Predaj týchto produktov sa začal v roku 2012, rezerva bola vytvorená vo výške 1 824 Eur. K 31. decembru 2013 z dôvodu zvýšenia predaja rezerva bola navýšená na 804 682 EUR. Produkty unit-linked, ktoré pobočka predáva, sú investované do prostriedkov, kde za realizáciu istiny aj výnosov ručí emitent. V prípade neschopnosti emitenta splniť záväzky riziko znáša poistený.

- **Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov na poistné zmluvy**

Obstarávacie náklady na poistné zmluvy zahŕňajú všetky priame a nepriame náklady vzniknuté v súvislosti s uzatváraním poistných zmlúv. Priame obstarávacie náklady vzniknuté v bežnom účtovnom období, ktoré sa vzťahujú k výnosom nasledujúcich účtovných období sa časovo rozlišujú.

Vzhľadom na použitú metódu zillmerizácie životných rezerv sú obstarávacie náklady v životnom poistení časovo rozlíšené



prostredníctvom tejto metódy a aktiváciou prechodne záporných zostatkov životných technických rezerv.

Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov v neživotnom poistení je vypočítané z celkovej čiastky obstarávacích nákladov bežného účtovného obdobia a obstarávacie náklady sú rozdelené na bežné a budúce účtovné obdobia rovnakým podielom, ako sú zaplatené provízie. Z dôvodu, že provízie sú vyplácané len zo zaplatených pohľadávok z poistenia okrem poistenia domov a domácností, bola prehodnotená metodika časového rozlíšenia obstarávacích nákladov.

• Test dostatočnosti rezerv

Za dostatočnosť rezervy je zodpovedný Zriaďovateľ, ktorý vykonáva test dostatočnosti rezerv k dátumu zostavenia účtovnej závierky v zmysle platných zákonov v štáte sídla Zriaďovateľa. LAT test bol vykonaný na všetky rezervy k súvahovému dňu 31. december 2013 tak v životnom ako v neživotnom poistení. Na základe výsledkov môžeme konštatovať, že likvidita všetkých záväzkov je zabezpečená. LAT test dostatočnosti poistných rezerv vykazuje vytvorené rezervy za dostatočné. Základom výpočtu je zabezpečenie štandardnej bezpečnostnej úrovne krytia 70/30 za celé neživotné poistenie. Tento

výpočet ukazuje 7,9% súvahový prebytok oproti požiadavkám z LAT testu. Prebytok potvrdzuje schopnosť pobočky na plnenie záväzkov z poistných udalostí, ktorú sme potvrdili aj prepočtom citlivosti: Použitím bezpečnostnej úrovne krytia na 75/25 sme vypočítali 6% súvahový prebytok, a pri úrovni 80/20 tento prebytok 3,3%. V súvahe vykázanú výšku rezerv by sme dosiahli použitím 80/20 bezpečnostnej úrovne v LAT teste.

• Aktíva vyplývajúce zo zaistenia

Zmluvy so zaistovateľmi uzatvorené Zriaďovateľom, na základe ktorých sú Pobočke nahradené straty z jednej alebo viacerých zmlúv, ktoré spĺňajú definíciu poistných zmlúv, sa klasifikujú ako zaistné zmluvy. Len práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného poistného rizika (poistných zmlúv), sú vykazované ako aktíva vyplývajúce zo zaistenia. Práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých nedochádza k prenosu významného poistného rizika, sa účtujú ako finančné aktíva.

Aktíva vyplývajúce zo zaistenia obsahujú krátkodobé pohľadávky zo zaistenia (klasifikované ako pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky) ako aj dlhodobé pohľadávky zo zaistenia (klasifikované ako zmluvy o zaistení), ktoré závisia od očakávaných poistných udalostí

a plnení vznikajúcich zo zaistených poistných zmlúv. Aktíva vyplývajúce zo zaistenia sú oceňované na rovnakom základe ako rezervy tvorené pre príslušné zaistené poistné zmluvy a v súlade s podmienkami jednotlivých zaistných zmlúv. Závazky vyplývajúce zo zaistenia predstavuje predovšetkým zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv, ktoré je vykazované ako náklad na rovnakom základe ako sa vykazuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy.

Zaistenie Pobočky sa riadi podmienkami zaistenia Zriaďovateľa. Spoločne sú zaistené nasledovné produkty:

zaistenie majetku – riziká
zaistenie majetku – katastrofa
zaistenie áut – zodpovednosť
zaistenie zodpovednosti
zaistenie cestovného poistenia
– katastrofa.

Základom vyúčtovania zaistenia je prijaté poistné. Vyúčtovanie zaistenia je kvartálne. Poistné zmluvy, ktoré sú nad rámec zaistovateľských kapacít, sú zaistené fakultatívnym zaistením (jednorazovým).

• **Pohľadávky a záväzky z poistných zmlúv**

Pohľadávky a záväzky z poistných zmlúv sú najmä pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom a maklérom. Ak existujú objektívne známky zníženia hodnoty pohľadávok z poistných zmlúv, Pobočka zodpovedajúcim spôsobom zníži ich účtovnú hodnotu a vykáže stratu zo zníženia hodnoty vo výkaze ziskov a strát. Na pohľadávky z poistných zmlúv miesto opravnej položky sa tvorí rezerva na storná podľa vekovej štruktúry pohľadávok.

2.13. Splatná a odložená daň z príjmov

Daň z príjmov za bežné účtovné obdobie zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmov je vykázaná vo výkaze ziskov a strát s výnimkou položiek, ktoré sa účtujú priamo na účty ostatných súhrnných ziskov a strát; v takom prípade je daň vykázaná priamo na účtoch ostatných súhrnných ziskov a strát.

Odložená daň z príjmov sa v účtovnej závierke účtuje s použitím súvahovej záväzkovej metódy, na základe dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou majetku a záväzkov a ich účtovnou hodnotou. Odložená daň sa vypočíta použitím sadzby a platných daňových zákonov, resp. zákonov, ktoré sa považujú za platné k súvahovému dňu a u ktorých sa očakáva že budú platiť v čase realizácie dočasných rozdielov.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vzájomne započítavajú v prípade, ak Pobočka má zo zákona vymáhateľné právo započítať krátkodobé daňové pohľadávky voči krátkodobým daňovým záväzkom a za predpokladu, že odloženú daň z príjmov vyberá rovnaký správca dane.

2.14. Zamestnanecké požitky

Zamestnanecké požitky sú všetky formy protihodnot daných Pobočkou výmenou za služby poskytované zamestnancami.

Pobočka platí počas roka odvody na povinné zdravotné, nemocenské, dôchodkové, úrazové poistenie a tiež príspevok do garančného fondu, rezervného fondu solidarity a na poistenie v nezamestnanosti v zákonom stanovenej výške na základe hrubých

miezd. Počas celého roka Pobočka prispievala do týchto fondov vo výške 35,2% hrubých miezd do výšky mesačnej mzdy, ktorá je stanovená príslušnými právnymi predpismi, pričom zamestnanec si na príslušné poistenia prispieval ďalšími 13,4%. Náklady na tieto odvody sa účtujú do výkazu ziskov a strát v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

Okrem krátkodobých zamestnaneckých požitkov, ktoré predstavujú priebežne platené mzdy a iné odmeny zamestnancom, odvody zamestnávateľa na sociálne a zdravotné poistenie a nepeňažné pôžitky poskytované zamestnancom, sú poskytované aj nižšie popísané požitky.

(i) Dôchodkové programy s vopred stanovenými príspevkami

Pobočka poisťovne sa zúčastňuje na doplnkovom dôchodkovom sporení svojich zamestnancov formou dobrovoľného príspevku vo výške 2,0% z objemu mzdových prostriedkov týchto zamestnancov, maximálne však 33,19 EUR. Tento nárok vzniká po troch mesiacoch zamestnania. Tieto príspevky sú nákladom v období, v ktorom sú hrazené.

(ii) Odstupné

Odstupné sa vypláca pri ukončení zamestnaneckého pomeru zo strany zamestnávateľa pred termínom riadneho odchodu do dôchodku, alebo ak zamestnanec dobrovoľne ukončí pracovný pomer výmenou za ponuku odstupného. Pobočka účtuje tieto náklady v čase, keď sa preukáže zaviazke buď ukončiť pracovný pomer so zamestnancami na základe podrobného formálneho plánu a nemá možnosť od tohto plánu upustiť, alebo sa zaviazke poskytnúť odstupné výmenou za

dobrovoľné rozhodnutie zamestnanca rozviazať pracovný pomer. Odstupné splatné viac ako 12 mesiacov od dátumu súvahy je diskontované na súčasnú hodnotu.

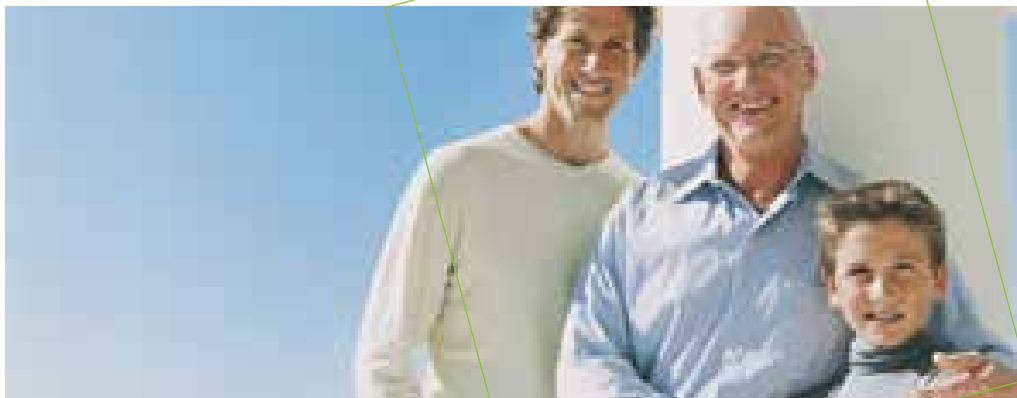
Zamestnancovi, s ktorým poisťovňa skončí pracovný pomer výpoveďou alebo dohodou z dôvodu, že sa zrušuje alebo premiestňuje zamestnávateľ alebo jeho časť alebo sa zamestnanec stane nadbytočný, a ktorý v poisťovni pracoval najmenej 2 roky a menej ako 5 rokov, patrí pri skončení pracovného pomeru odstupné v sume jeho priemerného mesačného zárobku.

Odstupné v sume dvojnásobku priemerného mesačného zárobku patrí zamestnancovi, ktorý v poisťovni odpracoval 5-10 rokov nepretržite, odstupné v sume trojnásobku priemerného mesačného zárobku patrí zamestnancovi, ktorý v poisťovni odpracoval 10-20 rokov nepretržite a skončil pracovný pomer ku dňu navrhnutom zamestnávateľom dohodou z dôvodu, že sa zrušuje alebo premiestňuje zamestnávateľ alebo jeho časť alebo sa zamestnanec stane nadbytočný.

Pobočka prevzala vytvorené rezervy na odstupné z odkúpených spoločností. Rezervy boli vytvorené vo výške predpokladaného odstupného z dôvodu organizačných zmien, ktoré nastali po 1.1.2012. V rámci zmeny organizačnej štruktúry bolo v roku 2012 z rezervy na odstupné vyplatených 85 692 Eur a k tomu prislúchajúce poistné 29 992,19 Eur. V roku 2013 bola z rezervy na odstupné vyplatená suma 7 507 EUR a k tomu prislúchajúce poistné 2 627 EUR.

(iii) Odchodné

Ako pôžitok po ukončení zamestnania sa posudzuje aj jednorazové odchodné



vyplácané pri prvom odchode do dôchodku najmenej v sume jeden a pol násobku priemerného mesačného zárobku zamestnanca, ak požiada o poskytnutie uvedeného dôchodku pred skončením pracovného pomeru alebo bezprostredne po jeho skončení.

2.15. Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky

Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky sa pri prvotnom zaúčtovaní ocenia v reálnej hodnote a následne sa účtujú v zostatkovej hodnote upravenej o časové rozlíšenie úrokov použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

2.16. Rezervy na súdne spory

Rezervy na pasívne súdne spory sa tvoria v prípadoch ak Pobočka má súčasne právne alebo iné záväzky z pracovno-právnych alebo dodávateľských vzťahov v dôsledku minulých udalostí, a je pravdepodobné, že k vyrovnaniu týchto záväzkov bude potrebné vynaloženie prostriedkov a zároveň je možné spoľahlivo odhadnúť sumu záväzkov. K 31. decembru 2012 bola vytvorená rezerva vo výške 168 338 Eur. Rezervy k 31. decembru 2013 boli navýšené na hodnotu 203 276 EUR.

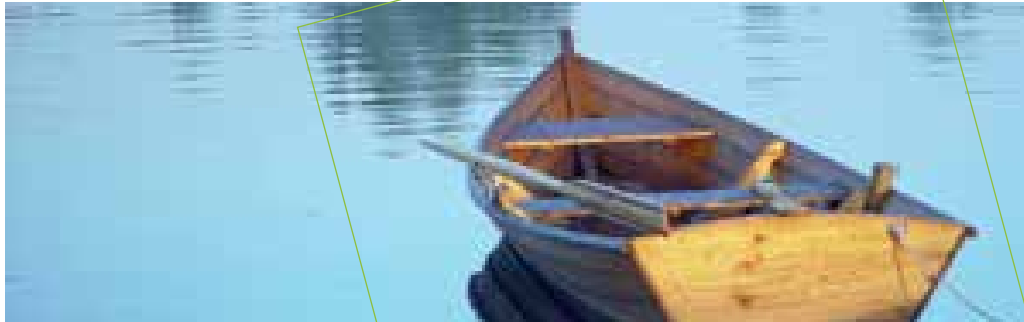
2.17. Úrokové výnosy

Úrokové výnosy z finančných aktív sa vykazujú ako výnos použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Úrokové výnosy sú vykázané vo výkaze ziskov a strát časovo rozlíšené ako výnosy z finančných investícií.

2.18. Leasing

Finančný leasing

Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom na Pobočku zreteľne prechádzajú všetky riziká a výhody spojené s jeho vlastníctvom, sa klasifikuje ako finančný leasing. Majetok obstaraný formou finančného leasingu je na začiatku nájomného vzťahu aktivovaný buď v jeho reálnej hodnote alebo v súčasnej hodnote minimálnych leasingových splátok podľa toho, ktorá z nich je nižšia. Všetky autá po uhradení poslednej leasingovej splátky sa stávajú majetkom Pobočky. Finančný leasing k 31. decembru 2012 bol uzatvorený na 7 služobných áut. Celkové záväzky z finančného leasingu boli 35 912 EUR, z toho so splatnosťou do 1 roka 17 293 Eur. V roku 2013 končili 4 zmluvy a v roku 2015 ďalšie 3 zmluvy. Stav záväzkov z finančného leasingu k 31. Decembru 2013 je 13 297 EUR, z toho so splatnosťou do 1 roka 9 890 EUR.



3. Zásadné účtovné odhady a špecifické postupy účtovania

Pobočka vykonáva odhady a používa predpoklady, ktoré ovplyvňujú vykazované hodnoty aktív a pasív v nasledujúcich účtovných obdobiach. Odhady a úsudky sa neustále prehodnocujú na základe historických skúseností a iných faktorov, vrátane očakávaných budúcich okolností, ktoré sú pokladané za primerané.

Zásadné odhady a predpoklady, kde je riziko významnej úpravy účtovnej hodnoty majetku a záväzkov počas nasledujúceho účtovného obdobia sú uvedené nižšie.

Prevádzkové náklady a výnosy pokiaľ sa týkajú aj životného aj neživotného poistenia sa delia v pomere predpísaného poistného životného a neživotného poistenia a to 1:4.

Závazok z nárokov vyplývajúcich z poistných udalostí v úrazovom poistení

Odhad konečného záväzku z nárokov vyplývajúcich z poistných zmlúv je najdôležitejším z účtovných odhadov, ktoré Pobočka vykonáva. Existuje niekoľko zdrojov neistoty, ktoré Pobočka musí zvážiť pri odhade konečného záväzku, ktorý Pobočka bude musieť z príslušných nárokov uhradiť.

Významným zdrojom neistoty spojením s poskytovaním úrazového poistenia sú právne predpisy, ktoré oprávňujú poistníka nahlásiť poistnú udalosť až do okamihu vypršania nároku. Lehota pre nahlásenie nároku obyčajne trvá niekoľko rokov od dátumu, kedy poistník zistil vznik poistnej udalosti. Pobočka zohľadňuje toto riziko pri výpočte IBNR. Pobočka pravidelne sleduje a vyhodnocuje historické údaje a predpoklady v kalkulácii a na ich základe určuje konečný odhad záväzkov.

Poistenie motorových vozidiel Spoločnosti tvorí poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (MTPL) a havarijné poistenie. Toto poistenie zahŕňa aj nároky na náhradu škody na zdraví. Likvidácia poistných udalostí spojených so vznikom škôd na zdraví trvá dlhšie a odhad výšky poistného plnenia je z tohto dôvodu podstatne komplikovanejší.

Metódy výpočtu využívajú historické skúsenosti s vývojom poistných udalostí z úrazového poistenia a predpokladá sa, že tieto skúsenosti sa budú v budúcnosti opakovať. Môžu však existovať dôvody, kedy vývoj môže byť odlišný. Ak sú tieto dôvody známe a dajú sa identifikovať,

tak môže nastať modifikácia metód.

Dôvody môžu byť nasledovné:

- ekonomické, právne, politické a sociálne trendy
- zmena postupov pri likvidácii poistných udalostí
- zmena v portfóliu neživotného poistenia
- náhodné výkyvy vrátane možných veľkých strát

Významný účtovný odhad predstavuje aj rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení ako je popísané v poznámke 2.12.

(i) Odhad budúcich poistných plnení z dlhodobých poistných zmlúv

Stanovenie výšky záväzkov z dlhodobých poistných zmlúv závisí od odhadov urobených Pobočkou týkajúcich sa očakávaného množstva úmrtí v každom roku, v ktorom je Pobočka vystavená poistnému riziku. Pobočka opiera svoje odhady o štandardné úmrtnostné tabuľky, ktoré zohľadňujú poslednú historickú skúsenosť v oblasti úmrtnosti, upravenú v prípade potreby tak,

aby zohľadňovala vlastnú skúsenosť Spoločnosti. Pre poistné zmluvy, ktoré sú na dožitie klienta, očakávané zlepšenia úmrtnosti sú vhodne zohľadnené pri odhadovaní výšky záväzkov z dlhodobých poistných zmlúv. Očakávaný počet úmrtí určuje výšku poistných plnení. Hlavnými zdrojmi neistoty sú epidémie ako AIDS, rozsiahle zmeny životného štýlu ako sú zmeny v stravovacích návykoch, fajčenie a podobne a tieto zmeny môžu významne zhoršiť budúcu úmrtnosť v porovnaní s minulosťou pre vekové skupiny, pri ktorých je Pobočka vystavená významnému riziku úmrtia klienta. Na druhej strane však neustále zvyšovanie úrovne zdravotnej starostlivosti a sociálnych podmienok môže mať za následok predlžovanie života klientov Spoločnosti v porovnaní s očakávanou dĺžkou života, ktorú Pobočka berie do úvahy pri svojich odhadoch záväzkov z budúcich poistných plnení zo zmlúv, ktoré sú na dožitie klientov.

V rámci dlhodobých poistných zmlúv s garantovanými zmluvnými podmienkami je ďalším odhadovaným faktorom investičný výnos vyplývajúci z ich aktív.



Tento odhad je založený na najlepšom súčasnom odhade trhového výnosu, zohľadňujúc budúci ekonomický vývoj.

(ii) Súčasná volatilita na globálnych finančných trhoch

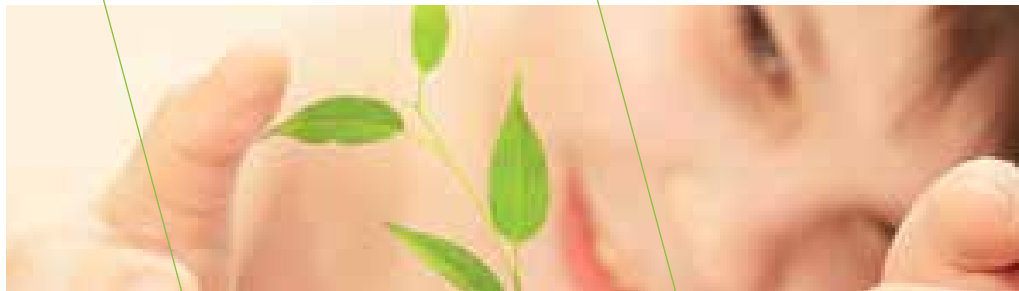
Pobočka nemôže spoľahlivo odhadnúť dopad možného ďalšieho prehĺbenia finančnej krízy a zhoršenia ekonomickej situácie krajiny na budúcu finančnú situáciu Pobočky. Za zabezpečenie likvidity pobočky je zodpovedný Zriaďovateľ.

(iii) Účtovanie o kúpe podnikov

Zmluva o kúpe majetku, pohľadávok a záväzkov podnikov Groupama poisťovňa (NL) a Groupama životná

poisťovňa (L) a prevode poisťného kmeňa bola podpísaná 14. decembra 2011 a nadobudla účinnosť 1. januára 2012. Hodnota aktív a pasív kúpených spoločností bola zaúčtovaná na základe detailného rozpisu do hlavnej knihy Pobočky v pôvodných cenách, keďže transakcia je posudzovaná čo sa podstaty týka ako pokračovanie činnosti pôvodných spoločností. Kúpna cena Groupama poisťovne predstavovala 4 080 000 Eur, kúpna cena Groupama životnej poisťovne predstavovala 4 260 000 EUR. Celú kúpnu cenu zaplatil Zriaďovateľ. Účtovná transakcia je vykázaná v časti čistý zostatok prináležiaci Zriaďovateľovi. Tabuľka znázorňuje hodnotu prevzatého majetku, pohľadávok a záväzkov k 1. januáru 2012:

	1.1.2012	1.1.2012	1.1.2012
	L	NL	Spolu
Majetok			
Nehmotný majetok	43 391	167 186	210 577
Hmotný majetok	26 545	200 000	226 545
Pohľadávky			
Dlhové cenné papiere určené na predaj	5 650 673	7 659 295	13 309 968
Pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky	187 368	2 619 432	2 806 800
Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	71 200	0	71 200
Zmluvy o zaistení	8 838	1 521 816	1 530 654
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	865 880	1 210 353	2 076 233
Ostatné nefinančné aktíva	155 331	61 480	216 811
Majetok a pohľadávky celkom	7 009 226	13 439 562	20 448 788
Záväzky			
Poisťné zmluvy	2 428 432	7 719 676	10 148 108
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	370 834	2 495 655	2 866 489
Rezerna na súdne spory	146 074	53 254	199 328
Odložený daňový záväzok	0	0	0
Záväzky celkom	2 945 341	10 268 584	13 213 925



4. Riadenie poistného a finančného rizika

Pobočka uzatvára zmluvy, ktoré prenášajú poistné alebo finančné riziko alebo oboje. Táto časť popisuje tieto riziká a spôsoby akými ich Pobočka riadi.

4.1. Poistné riziko

Riziko v prípade poistných zmlúv súvisí so skutočnosťou, že nie je zrejmé či alebo kedy poistná udalosť nastane, prípadne aké veľké bude s ňou spojené poistné plnenie. Z podstaty poistnej zmluvy vyplýva, že toto riziko je náhodné a preto nepredvídateľné.

V prípade poistení, ktoré boli ocenené s použitím teórie pravdepodobnosti, hlavným rizikom, ktorému čelí Pobočka, je možnosť, že hodnota vyplatených poistných plnení bude väčšia ako hodnota prislúchajúcich poistných rezerv. Toto by mohlo nastať, ak množstvo alebo závažnosť (v zmysle veľkosti poistného plnenia) skutočne vzniknutých poistných udalostí je väčšia ako sa pôvodne predpokladalo. Poistné udalosti sú náhodné a skutočný počet a čiastka škôd a plnení sa bude líšiť z roka na rok od úrovne zistenej použitím štatistických techník.

Skúsenosť ukazuje, že čím je kmeň podobných poistných zmlúv väčší, tým bude relatívna variabilita očakávaného výsledku menšia.

Navyše je u rôznorodého kmeňa menej pravdepodobné, že bude globálne zasiahnutý zmenou v hocakej podskupine kmeňa.

4.1.1. Dlhodobé poistné zmluvy

(i) Množstvo a závažnosť (v zmysle veľkosti) poistných plnení

Pri zmluvách, kde je poistným rizikom smrť, sú najvýznamnejšími faktormi, ktoré by mohli zvýšiť celkovú frekvenciu škôd epidémie alebo zmeny v životnom štýle, ako stravovanie, fajčenie a cvičenie, vyúsťujúce do skorších a početnejších škôd ako bolo očakávané.

Pri zmluvách, kde je poisteným rizikom dožitie, je najvýznamnejším faktorom pokračujúci pokrok v lekárskej vede a sociálnych podmienkach, ktoré predlžujú dĺžku života. Tieto riziká momentálne Pobočka neovplyvňujú významným spôsobom.

Pri zmluvách s DPF sa do určitej miery na časti poistného rizika podieľa poistená strana, čo vyplýva z povahy takejto poistnej zmluvy. Poistné riziko je tiež ovplyvnené právom držiteľa zmluvy na platbu zníženého alebo žiadneho budúceho poistného, na úplné vypovedanie zmluvy, alebo na uplatnenie garantovanej anuitnej možnosti. V dôsledku toho je miera

poistného rizika tiež predmetom správania sa držiteľa zmluvy. Za predpokladu, že držiteľia zmlúv budú robiť rozumné rozhodnutia sa môže celkové poistné riziko takýmto správaním zvýšiť. Napríklad je pravdepodobné, že držiteľia zmlúv, ktorých zdravie sa značne zhoršilo budú menej inklinovať k vypovedaniu zmluvy poskytujúcej poistné plnenie v prípade úmrtia ako držiteľia zmlúv zostávajúci v dobrom zdraví.

Lekárska prehliadka sa vyžaduje v závislosti od výšky dojednanej poistnej sumy pre prípad smrti alebo invalidity a od vstupného veku poisteného.

Upisovacia stratégia je mienená na zabezpečenie toho, že upísané riziká sú dobre diverzifikované vzhľadom na typ rizika a úroveň poistných plnení. Pobočka napríklad vyrovnáva riziko úmrtia a prežitia prostredníctvom kmeňa. Zdravotný výber je tiež zahrnutý v upisovacích procedúrach Pobočky.

V mene Pobočky riadi tieto riziká Zriaďovateľ prostredníctvom upisovacej stratégie a zaistovacích zmlúv.

(ii) Odhady budúcich peňažných tokov plynúcich z poistných plnení a z platieb poistného

Neistota pri odhade budúcich poistných plnení z dlhodobých poistných zmlúv vzniká z nepredvídateľnosti dlhodobých zmien v celkovej úrovni úmrtnosti a variability v správaní držiteľov poistných zmlúv.

Pobočka používa rôzne úmrtnostné tabuľky pre rôzne typy poistenia (úmrtie, zmiešané poistenie resp. dôchodkové poistenie). Pobočka používa štatistiku dobrovoľných vypovedaní poistných zmlúv, aby zistila odchýlku skutočnej skúsenosti s vypovedaním zmlúv oproti predpokladom. Štatistické metódy sa používajú na určenie

vhodných storno kvót. Pri zmluvách s garantovanou možnosťou anuity stupeň poistného rizika tiež závisí od počtu držiteľov zmlúv, ktorý si uplatnia možnosť anuitného poistného plnenia. Čím nižšie sú súčasné úrokové miery na trhu vo vzťahu k mieram implicitným v garantovaných anuitných plneniach, tým je pravdepodobnejšie, že držiteľia zmlúv využijú možnosť takéhoto anuitného plnenia. Neustále zvyšovanie dĺžky života, odrazené v súčasných anuitných mierach zvyšuje pravdepodobnosť, že držiteľia zmlúv uplatnia ich možnosť a tiež zvyšuje úroveň poistného rizika neseného Pobočkou v rámci vydaných anuit.

4.1.2. Krátkodobé poistné zmluvy

Množstvo a závažnosť (v zmysle veľkosti) poistných plnení

Stratégia v oblasti uzatvárania poistných zmlúv („underwriting“) je súčasťou procesu upisovania rizík s prihladnutím na správne posúdenie rizika z poistno-technického hľadiska. Stratégia špecifikuje druhy poistenia, ktoré budú v sledovanom období poskytované a zameriava sa pritom aj na cieľové skupiny klientov. Cieľom je zaistenie zodpovedajúceho rozloženia rizika v rámci poistného kmeňa.

Pobočka tieto pozície riadi v rámci systému správy majetku a záväzkov (ALM), ktorý vyvinula na dosiahnutie dlhodobej návratnosti investícií, ktorá by prevyšovala záväzky vyplývajúce pre Pobočku z poistných a investičných zmlúv. Hlavný princíp systému ALM spoločnosti je priradiť aktíva k záväzkom vyplývajúcim z poistných a investičných zmlúv s odvolaním sa na druh plnení splatných držiteľom zmlúv. Systém ALM spoločnosti je integrovaný s riadením finančných rizík súvisiacich s ostatným finančným majetkom a so záväzkami spoločnosti, ktoré priamo nesúvisia s poistnými a investičnými záväzkami.

Pri poistení majetku a zodpovednosti za škodu a v oblasti poistenia priemyselných rizík využíva Pobočka metodológiu a techniky riadenia rizík pre určenie rizika ako aj analýzu strát, resp. potenciálnych strát ešte pred upísaním rizika, prostredníctvom modelovania škodových scenárov ako i poistno-matematické modely pre sadzbovanie.

Najvýznamnejším rizikom v tejto oblasti v rámci neživotného poistenia sú živelné pohromy, ktorým je Pobočka vystavená. V poistení majetku je v posledných rokoch stále častejšou príčinou škôd povodeň alebo záplava. S cieľom zníženia rizika bol v Pobočke zavedený maximálny limit poistného plnenia pre jednu a všetky poistné udalosti počas jedného poistného obdobia max. 33 199 Eur.

4.1.3. Analýza vývoja poistných plnení

Analýza vývoja poistných plnení v rokoch 2012 – 2013 je nasledovná:

Rok	2012	2013	Spolu
na konci roku nahlásenia PU	3 027 098	2 622 612	5 649 710
1 rok neskôr	3 716 502	0	0
2 roky neskôr	0	0	0
3 roky neskôr	0	0	0
4 roky neskôr	0	0	0
5 a viac rokov neskôr	0	0	0
Súčasný odhad kumulatívnych plnení	3 716 502	2 622 612	6 339 115
Kumulatívne plnenia	-3 478 970	-1 769 281	-5 248 252
Závazky v súvahe	237 532	853 331	1 090 863
Závazky z predchádzajúcich rokov	0	0	0
Celkové záväzky v súvahe	237 532	853 331	1 090 863

Analýza vývoja sa vzťahuje len na poistné udalosti neživotného poistenia. V evidencii sú okrem údajov uvedených v tabuľke aj poistné udalosti, ktoré vznikli pred rokom 2012. Z týchto poistných udalostí bolo v roku 2013

vyplatené plnenie vo výške 268 900 Eur. Konečný stav rezerv RBNS zahŕňa aj rezervy na doteraz nezlíkvované poistné udalosti z obdobia pred rokom 2012 vo výške 321 284 Eur.

4.2. Finančné riziko

V dôsledku svojich činností je Pobočka vystavená finančnému riziku prostredníctvom svojich finančných aktív a pasív, záväzkov z poistenia a pohľadávok a záväzkov zo zaistenia. Kľúčovým finančným rizikom je riziko, že výnosy z finančných aktív Spoločnosti nebudú dostačujúce na krytie finančných záväzkov Spoločnosti vyplývajúcich z poistných a investičných zmlúv.

Najvýznamnejšími súčasťami finančného rizika sú trhové riziko, úverové riziko a riziko likvidity. Najvýznamnejšími zložkami trhového rizika sú menové riziko, úrokové riziko a cenové riziko.

Celkový program riadenia rizika sa zameriava na nepredvídateľnosť situácií na finančných trhoch a snaží sa o minimalizáciu možných nepriaznivých dopadov na finančné výsledky Pobočky. Riadenie rizika investovania

je kontrolované a vyhodnocované pravidelne Zriaďovateľom.

4.2.1 Riziko likvidity

Základným princípom riadenia aktív a pasív je investovanie do takých investícií, ktoré svojim charakterom zodpovedajú charakteru poistných zmlúv, ku ktorým sa vzťahujú. V oblasti životného poistenia Pobočka páruje hotovostné toky z finančných aktív a poistných zmlúv v jednotlivých rokoch tak, aby súčasná hodnota hotovostných tokov z finančných aktív bola minimálne v rovnakej výške ako je súčasná hodnota budúcich záväzkov z týchto poistných zmlúv v členení podľa jednotlivých rokov. Zriaďovateľ vyhodnocuje krytie hotovostných tokov na mesačnej báze a rozhoduje o alokácii aktív s ohľadom na výsledky ich párovania. Zriaďovateľ zároveň dbá na to, aby výnos dosiahnutý z takto umiestnených aktív za každých okolností prevyšoval úrokovú mieru garantovanú na zmluvách v oblasti životného poistenia. Poistné zmluvy v oblasti neživotného poistenia považuje

Pobočka za krátkodobé so splatnosťou do jedného roka. Krátkodobé záväzky sú kryté predovšetkým termínovanými vkladmi a finančným majetkom určeným na predaj.

Pobočka je vystavená riziku denných požiadaviek na voľné peňažné zdroje, hlavne z poisťovacej činnosti (poistných udalostí). Riziko likvidity je riziko, že voľné peňažné prostriedky nie sú k dispozícii k zaplaceniu záväzkov pri ich splatnosti, za primerané náklady. Pobočka má stanovené limity tak, aby i v prípade nepriaznivého vývoja mala dostatok voľných finančných prostriedkov na zaplatenie splatných záväzkov. Manažment Zriaďovateľa riadi Pobočku tak, aby nebola vystavená významnému riziku likvidity a disponovala vždy s dostatočným množstvom likvidnej rezervy na úhradu možných záväzkov.

Tabuľka nižšie sumarizuje očakávané nediskontované peňažné toky v závislosti od očakávanej splatnosti finančných aktív. Tabuľka obsahuje peňažné toky z finančných aktív vrátane kupónov:

2013	bez splatnosti	0 - 5 rokov	5 - 10 rokov	>10 rokov
Podielové a dlhové cenné papiere určené na predaj	13 376	11 595 015	2 911 474	340 829
Pohládávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky		1 274 654	0	0
Peniaze a peňažné ekvivalenty		493 108	0	0
Spolu	13 376	13 362 777	2 911 474	340 829
2012	bez splatnosti	0 - 5 rokov	5 - 10 rokov	>10 rokov
Podielové a dlhové cenné papiere určené na predaj	3 030	10 860 267	3 013 265	334 545
Pohládávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky		2 653 378	0	0
Peniaze a peňažné ekvivalenty		1 269 583	0	0
Spolu	3 030	14 783 228	3 013 265	334 545

Tabuľka nižšie sumarizuje očakávané diskontované a nediskontované

peňažné toky v závislosti od očakávanej splatnosti finančných pasív.

	0 - 5 rokov	5 - 10 rokov	10 - 15 rokov	nad 15 rokov	Spolu
K 31. decembru 2013					
Poistné zmluvy pred zaistením (pozn.16)	6 011 440	1 266 712	35 091	0	7 313 243
Záväzky voči poisteným	706 536	0	0	0	706 536
Záväzky voči sprostredkovateľom	68 612	0	0	0	68 612
Záväzky voči zaistovateľom	40 766	0	0	0	40 766
Záväzky z obchodného styku	97 309	0	0	0	97 309
Rezerva na súdne spory	203 276	0	0	0	203 276
Záväzky z FL	13 297	0	0	0	13 297
Finančné záväzky spolu	7 141 237	1 266 712	35 091	0	8 443 040

	0 - 5 rokov	5 - 10 rokov	10 - 15 rokov	nad 15 rokov	Spolu
K 31. decembru 2012					
Poistné zmluvy pred zaistením (pozn.16)	6 919 199	1 446 494	6 571	0	8 372 264
Záväzky voči poisteným	755 282	0	0	0	755 282
Záväzky voči sprostredkovateľom	111 500	0	0	0	111 500
Záväzky voči zaistovateľom	69 495	0	0	0	69 495
Záväzky z obchodného styku	104 033	0	0	0	104 033
Rezerva na súdne spory	168 338	0	0	0	168 338
Záväzky z FL	35 912	0	0	0	35 912
Finančné záväzky spolu	8 163 759	1 446 494	6 571	0	9 616 824

4.2.2 Trhové riziko

(i) Úrokové riziko

Riziko úrokovej miery je riziko kolísania v dôsledku zmien trhových úrokových mier finančných investícií s fixnými

úrokmi. Zriaďovateľ úrokové riziko zabezpečuje v prvom rade vytvorením rovnováhy medzi odhadovanými budúcimi záväzkami a vytvorením takého zloženia aktív, aby cash flow bol dostatočný.

V mene Pobočky investuje Zriaďovateľ do cenných papierov podľa zákonov v štáte Zriaďovateľa. Priemerná výnosnosť z investovania k

	31.decembru 2012	31.decembru 2013
• Z iných rezerv životného poistenia	4,61	4,53
• Z matematických rezerv životného poistenia	4,41	3,85
• Z iných rezerv neživotného poistenia	4,03	3,79
• Z matematických rezerv neživotného poistenia	2,37	2,72

Dlhodobejšie riziko úrokovej miery predstavujú len finančné investície na krytie matematických rezerv životného poistenia, Zriaďovateľ krytie týchto rezerv zabezpečuje investovaním do cenných papierov držaných do splatnosti, ktoré nemieni predávať a preto je zabezpečený cash flow na dlhšie obdobie.

(ii) Menové riziko

V mene Pobočky investuje Zriaďovateľ do cenných papierov prevažne do cenných papierov v EUR. Pobočka všetky investície a záväzky účtuje v EUR. Podľa Zriaďovateľa spoločnosť z tohto dôvodu nie je vystavená menovému riziku.

(iii) Cenové riziko

Cenové riziko je riziko, v dôsledku ktorého sa môže meniť reálna hodnota finančného majetku z iného dôvodu ako je zmena úrokovej sadzby alebo meny. Zriaďovateľ v mene Pobočky investuje prevažne do dlhových cenných papierov vydaných v eurozóne a hypotekárnych záložných listov bánk eurozóny, preto nie je vystavená takému cenovému riziku, ktorá by výrazne ovplyvnila hodnotu investícií. Štátne dlhopisy – v prvom rade s fixnou úrokovou mierou – sú považované za bezrizikové. Obchodovanie s nimi je stabilné a ceny sa nekolíšu.

4.2.3 Úverové riziko

Pobočka je vystavená úverovému riziku, čo predstavuje riziko, že zmluvná strana nebude schopná splatiť sumy v plnej výške v dobe splatnosti. Hlavné oblasti, v ktorých je Pobočka vystavená úverovému riziku sú:

- pohľadávky z poistenia voči poisteným,

- pohľadávky zo zaistenia,
- pohľadávky od obchodných partnerov,
- emitenti cenných papierov,
- hotovosť na bankových účtoch a krátkodobých termínovaných vkladoch.

Na riadenie poistných rizík sa používa zaistenie. Tým však nezaniká zodpovednosť spoločnosti ako bezprostredného poisťovateľa. Ak zaistovateľ z akéhokoľvek dôvodu nie je schopný uhradiť nárok, za výplatu poistného nároku majiteľovi poistnej zmluvy zodpovedá Zriaďovateľ. Dôveryhodnosť zaistovateľov sa preveruje raz ročne posúdením ich finančnej sily pred uzatvorením akejkoľvek zmluvy v spolupráci so svojím akcionárom.

Úverové riziko emitentov cenných papierov je riadené prostredníctvom investičnej stratégie a investičných pravidiel Zriaďovateľa. Stratégiou Zriaďovateľa je investovanie do cenných papierov emitentov, s minimálnym rizikom platobnej neschopnosti. Prevažná časť investícií Pobočky predstavujú štátne dlhopisy alebo hypotekárne záložné listy slovenské, prípadne z eurozóny.

Na riadenie pohľadávok z poistenia voči poisteným používa Pobočka niekoľko nástrojov, jedným z nich je upomienkový proces pohľadávok po splatnosti, ktorý prebieha v pravidelných intervaloch. V prípade jeho neúspešnosti prijíma Pobočka ďalšie opatrenia, pričom uplatňuje viacstupňový proces vymáhania (intervenčná činnosť, súdne a exekučné vymáhanie). Okrem toho mesačne monitoruje pohľadávky, pričom sleduje ich zaplatenosť a vekovú štruktúru. V závislosti na tom zisťuje riziko nezaplatenia pohľadávky a znižuje hodnotu takýchto pohľadávok prostredníctvom tvorby opravnej položky, prípadne zvyšovaním rezervy na storná.

Na riadenie pohľadávok sa používajú aj iné metódy, napríklad vzájomné zápočty pohľadávok a záväzkov. Úverové riziko je vyjadrené v nasledujúcej

tabuľke podľa hodnotenia ratingových spoločností S&P, Fitch Rating s a Moodys. Hodnoty sú uvedené po zohľadnení opravných položiek.

2013								
Úverové riziko	Štátne dlhopisy určené na predaj	Hypotekárne záložné listy určené na predaj	Podielové listy	Dlhopisy	Pohľadávky z poistenia a zaistenia	Zmluvy o zaistení	Pohľadávky voči sprostredkovateľom a ostatné pohľadávky	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty
AA-								
A+								
A	11 541 981	1 238 875						
A-								
BBB+								
BBB	1 057 004							
< BBB	770 091		20 925	208 443				
Bez ratingu			23 375		1 060 984	206 315	7 355	493 108
Spolu	13 369 076	1 238 875	44 300	208 443	1 060 984	206 315	7 355	493 108

2012								
Úverové riziko	Štátne dlhopisy určené na predaj	Hypotekárne záložné listy určené na predaj	Podielové listy	Pohľadávky z poistenia a zaistenia	Zmluvy o zaistení	Pohľadávky voči sprostredkovateľom a ostatné pohľadávky	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	
AA-								
A+								
A	12 827 365	1 379 705	2 213					
A-								
BBB+								
BBB								
< BBB								
Bez ratingu				2 595 365	45 512	12 501	1 269 583	
Spolu	12 827 365	1 379 705	2 213	2 595 365	45 512	12 501	1 269 583	

Štátne dlhopisy s ratingom nižším ako BBB sú maďarské štátne dlhopisy vydané v EUR. (Rephun). Podnikové dlhopisy s ratingom nižším ako BBB sú vydané OTP

Bank. Aktíva typu podielových listov s ratingom nižším ako BBB/bez ratingu sú podielové listy vydané OTP Bank a Groupama Asset management.

Investície v mene poistených – Unit linked

K 31.decembu 2013	Obstarávacia cena	Rozdiel z precenenia	Spolu
Finančné aktíva oceňované cez hospodársky výsledok	765 480	38 093	803 573
Spolu	765 480	38 093	803 573

K 31.decembu 2012	Obstarávacia cena	Rozdiel z precenenia	Spolu
Finančné aktíva oceňované cez hospodársky výsledok	1 743	81	1 824
Spolu	1 743	81	1 824

Krytie rezerv poisťných zmlúv životného poistenia v mene poistených Unit

linked je zabezpečené nasledovnými investíciami:

K 31.decembu 2013	Obstarávacia cena	Rozdiel z precenenia	Spolu
Podielové listy	34 438	-477	34 915
Dlhopisy	173 580	-16 935	190 515
Štátne dlhopisy	557 462	-20 681	578 143
Spolu	765 480	-38 093	803 573

Tabuľky nižšie uvádzajú informácie o maximálnej miere úverového rizika

finančných aktív. Uvedené sumy sú pred zohľadnením opravnej položky.

K 31.decembu 2013	Do splatnosti a neznehod- notené	Po splatnosti znehodnotenú		Znehodnotenú	
		0 - 3 mes.	3 - 12 mes.	Viac ako rok	Spolu
Finančné aktíva určené na predaj (pozn.8)	14 057 121	0	0	0	14 057 121
Pohľadávky voči poisteným (pon.9)	0	333 958	162 320	212 675	708 953
Pohľadávky voči sprostredkovateľom (pozn.9)	0	2	42	258 823	258 868
Pohľadávky voči zaisťovateľom (pozn.9)	206 315				206 315
Aktíva vyplývajúce zo zmlúv o zaistení (pozn.11)	155 450				155 450
Ostatné pohľadávky (pozn.9)	0	221	0	18 402	18 623
Peniaze a peňažné ekvivalenty (pozn.12)	493 108				493 108
Spolu	14 911 994	334 181	162 362	489 901	15 898 438

K 31. decembru 2012	Do splatnosti a neznehod- notené	Po splatnosti znehodnotené		Znehodnotené	Spolu
		0 - 3 mes.	3 - 12 mes.	Viac ako rok	
Finančné aktíva určené na predaj (pozn.8)	14 209 283	0	0	0	14 209 283
Pohľadávky voči poisteným (pon.9)	0	525 888	796 433	982 550	2 304 871
Pohľadávky voči sprostredkovateľom (pozn.9)	0	0	3 474	255 825	259 299
Pohľadávky voči zaistovateľom (pozn.9)	45 512	0	0	0	45 512
Aktíva vyplývajúce zo zmlúv o zaistení (pozn.11)	266 188	0	0	0	266 188
Ostatné pohľadávky (pozn.9)	0	265	0	18 193	18 458
Peniaze a peňažné ekvivalenty (pozn.12)	1 269 583	0	0	0	1 269 583
Spolu	15 790 566	526 153	799 907	1 256 568	18 373 194

Finančné aktíva do splatnosti uvedené v položke "Ostatné pohľadávky" nepredstavujú pre Pobočku žiadne úverové riziko, nakoľko prevažná časť z nich bola uhradená po dni,

ku ktorému bola zostavená táto účtovná závierka.

Veková štruktúra opravnej položky k pohľadávkam bola nasledovná:

k 31. decembru 2013	0 - 3 mesiace	3-12 mesiacov	viac než 12 mesiacov	Spolu
Opravné položky k pohľadávkam voči zamestnancom	463	0	20 114	20 577
Opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	4 638	0	244 921	249 559
Opravné položky z regresov	49 165	0	145 439	194 604
Spolu	54 266	0	410 475	464 741

K 31. decembru 2012	0 - 3 mesiace	3-12 mesiacov	viac než 12 mesiacov	Spolu
Opravné položky k pohľadávkam voči zamestnancom	4 277	0	16 058	20 335
Opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	0	5 046	239 875	244 921
Opravné položky z regresov	0	0	145 439	145 439
Spolu	4 277	5 046	401 372	410 695

Finančné aktíva sú v súvahe spoločnosti vykázané v netto hodnote

a vývoj opravných položiek k nim bol nasledovný:

Rok končiaci 31. decembra	2013	2012
Opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom		
Stav na začiatku roka	244 921	239 875
Tvorba	4 638	5 046
Rozpustenie	0	0
Stav na konci roka	249 559	244 921
Opravné položky k pohľadávkam voči zamestnancom		
Stav na začiatku roka	20 335	16 058
Tvorba	463	4 277
Rozpustenie	-221	0
Stav na konci roka	20 577	20 335
Opravné položky z regresov		
Stav na začiatku roka	145 439	251 316
Tvorba	49 165	0
Rozpustenie	0	-105 877
Stav na konci roka	194 604	145 439

4.3 Hierarchia finančných aktív určených na predaj

K 31. decembru 2013	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Určené na predaj	12 808 862		1 248 259	14 057 121
- podielové cenné papiere			9 385	9 385
- dlhové cenné papiere	12 808 862		1 238 874	14 047 736
Oceňované cez hospodársky výsledok	768 658		34 915	803 573
- podielové cenné papiere			34 915	34 915
- dlhové cenné papiere	768 658			768 568
Spolu finančný majetok v reálnej hodnote	13 577 520		1 283 174	14 860 694
K 31. decembru 2012	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Určené na predaj	12 827 365		1 381 919	14 209 283
- podielové cenné papiere			2 214	2 214
- dlhové cenné papiere	12 827 365		1 379 705	14 207 069
Oceňované cez hospodársky výsledok				
- podielové cenné papiere				
- dlhové cenné papiere				
Spolu finančný majetok v reálnej hodnote	12 827 365		1 381 919	14 209 283

Finančné aktíva určené na predaj obchodované na aktívnom trhu, ktorých trhovú hodnotu je odvodená od kótovanej ceny na trhu ku dňu zostavenia účtovnej závierky a nie je akýmkoľvek spôsobom upravená, sú zaradené v úrovni 1. Aktívny trh je trh, na ktorom sa obchoduje s majetkom podľa druhu majetku s podobnými vlastnosťami za obdobných podmienok, sú obvykle osoby ochotné kúpiť alebo predať, a informácia o cenách na ňom je dostupná verejnosti. Finančné aktíva klasifikované ako úroveň 1 zahŕňajú referenčné štátne dlhopisy zaradené do modulu tvorcov trhu. Tvorca trhu je povinný počas celej doby obchodovania v module obchodovania s tvorcami trhu mať zadanú kotáciu v emisii cenných papierov, v ktorej je tvorcom trhu podľa ustanovenia burzy a dodržiavať pritom burzou určené rozpätie.

Pobočka vykazuje v úrovni 1 finančné aktíva, ktoré sú kótované na burze a transakcie sa vyskytujú denne alebo aspoň počas 90 % obchodných dní.

V rámci Úrovne 2 sledujeme štátne dlhopisy nezahrnuté v module tvorcov trhu. Nakoľko tieto finančné aktíva nie

sú pravidelne obchodované na aktívnom trhu, ich trhovú hodnotu je odvodená od pozorovateľných údajov pre porovnateľné cenné papiere obchodované na aktívnom trhu. Hodnota cenných papierov Úrovne 2 sa určuje metódou výpočtu súčasnej hodnoty budúcich očakávaných platieb vytváraných cennými papiermi, diskontovaním hodnôt očakávaných platieb výnosmi do splatnosti odvodenými z výnosovej krivky štátnych dlhopisov. Do úrovne 2 neboli zaradené žiadne aktíva.

Pobočka klasifikovala všetky hypotekárne záložné listy ako Úroveň 3, nakoľko nie sú dostupné pozorovateľné trhové informácie, hodnotu určujeme podľa aktuálnych dostupných trhových cien. Modelové ocenenie nepoužívame, nakoľko očakávané platby výnosov ani solventnosť emitenta nie sú rizikové. Splatnosť záložných listov je 25. mája 2015. Neplánujeme ich predaj pred dátumom splatnosti.

Výnos z precenenia finančných aktív držaných ku koncu obdobia v úrovni 3 na reálnu hodnotu zaúčtovaný do výkazu hospodárskeho výsledku:

Precenenie cez hospodársky výsledok	
31. december 2013	
Dlhové CP v reálnej hodnote účtované cez hospodársky výsledok	477
31. december 2012	
Dlhové CP v reálnej hodnote účtované cez hospodársky výsledok	0



Nasledujúca tabuľka znázorňuje pohyby finančných aktív na predaj úrovne 3 počas roka 2013 a 2012:

Finančné aktíva určené na predaj úrovne 3	
K 1. januáru 2013	1 381 918
Celkové zisky a straty	7 161
- z toho vo výkaze ziskov a strát	7 161
- z toho vo vlastnom imaní	0
Nákupy	0
Predaje	0
Splatnosti	150 204
K 31. decembru 2013	1 238 875
Finančné aktíva určené na predaj úrovne 3	
K 1. januáru 2012	1 358 931
Celkové zisky a straty	22 987
- z toho vo výkaze ziskov a strát	22 946
- z toho vo vlastnom imaní	41
Nákupy	0
Predaje	0
Splatnosti	0
K 31. decembru 2012	1 381 918

4.4 Riadenie kapitálu

Pobočka nedisponuje s kapitálom, má len prostriedky, ktoré slúžia na úhradu bežných prevádzkových výdavkov. Investovanie kapitálu zabezpečuje

Zriaďovateľ, ktorý je zodpovedný aj za solventnosť Pobočky.

Zriaďovateľ spĺňal počas rokov 2012 a 2013 všetky externé požiadavky na kapitál.

5. Hmotný majetok

	Pozemky a stavby	Stroje a zariadenia	Drobný hmotný majetok	Celkom
1.január 2013				
Obstarávacia cena	0	162 688	61 249	223 937
Oprávky	0	-44 314	-61 249	-105 563
Zostatková hodnota	0	118 374	0	118 374

Rok končiaci 31.decembra 2013

Otváracia zostatková hodnota	0	118 374	0	118 374
Prírastky	1 795	12 805	3 501	18 100
Úbytky	0	-318	-880	-1 197
ZC vyradeného majetku		132		132
Oprávky vyradeného majetku		54	880	934
Odpisy	-49	-33 787	-3 499	-37 335
Stav ku koncu roka	1 746	97 260	2	99 008

31. december 2013

Obstarávacia cena	1 795	175 175	63 870	240 840
Oprávky	-49	-77 915	-63 868	-141 832
Zostatková hodnota	1 746	97 260	2	99 008

	Pozemky a stavby	Stroje a zariadenia	Drobný hmotný majetok	Celkom
1.január 2012				
Obstarávacia cena	0	149 479	77 065	226 544
Oprávky	0	0	0	0
Zostatková hodnota	0	149 479	77 065	226 544

Rok končiaci 31.decembra 2012

Otváracia zostatková hodnota	0	149 479	77 065	226 544
Prírastky	0	19 110	1 618	20 728
Úbytky	0	-5 901	-17 434	-23 335
ZC vyradeného majetku		804	17 291	18 095
Oprávky zaradeného majetku		-12 970	0	-12 970
Odpisy	0	-32 148	-78 540	-110 688
Stav ku koncu roka	0	118 373	0	118 373

31. december 2012

Obstarávacia cena	0	162 688	61 249	223 937
Oprávky	0	-44 314	-61 249	-105 563
Zostatková hodnota	0	118 374	0	118 374

Odpisy vo výške 37 335 EUR boli zaúčtované na farchu nákladov na marketing a administratívnych nákladov. Hmotný a nehmotný majetok pre

jeho nízku zostatkovú hodnotu nie je poistený pre prípad štandardných rizík. Odpisy v roku 2012 boli zúčtované vo výške 110 688 EUR.

6. Nehmotný majetok

	Software	Celkom
1. január 2013		
Obstarávacia cena	165 742	165 742
Oprávky	-23 155	-23 155
Zostatková hodnota	142 587	142 587

Rok končiaci 31. decembra 2013		
Otváracia zostatková hodnota	165 742	165 742
Prírastky	0	0
Úbytky	0	0
Oprávky vyradeného majetku	0	0
Odpisy	-25 334	-25 334
Stav ku koncu roka	140 408	140 408

31. december 2013		
Obstarávacia cena	165 742	165 742
Oprávky	-48 489	-48 489
Zostatková hodnota	117 253	117 253

	Software	Celkom
1. január 2012		
Obstarávacia cena	210 577	210 577
Oprávky	0	0
Zostatková hodnota	210 577	210 577

Rok končiaci 31. decembra 2012		
Otváracia zostatková hodnota	210 577	210 577
Prírastky	22 351	22 351
Úbytky	-67 186	-67 186
Oprávky vyradeného majetku	67 186	67 186
Odpisy	-90 341	-90 341
Stav ku koncu roka	142 587	142 587

31. december 2012		
Obstarávacia cena	165 742	165 742
Oprávky	-23 155	-23 155
Zostatková hodnota	142 587	142 587

Amortizácia vo výške 25 334 EUR bola zaúčtovaná na ťarchu nákladov na marketing a administratívnych nákladov.

Odpisy v roku 2012 boli účtované vo výške 90 341 EUR.

7. Finančné nástroje podľa kategórie

Nasledujúca tabuľka analyzuje účtovnú hodnotu finančných aktív podľa ich tried a podľa jednotlivých kategórií, ktoré sú

definované v IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie.

Finančné aktíva určené na predaj	31.12.2013	31.12.2012
Dlhové cenné papiere		
Štátne dlhopisy	12 790 932	12 827 365
Hypotekárne záložné listy	1 238 875	1 379 705
Podielové listy	9 385	2 213
Dlhopisy určené na predaj	17 929	0
	14 057 121	14 209 283
Krátkodobá časť	0	0
Dlhodobá časť	14 057 121	14 209 283
Úvery a pohľadávky		
Pohľadávky voči sprostredkovateľom a ostatné pohľadávky (pozn. 10)	7 355	12 501
Peniaze a peňažné ekvivalenty (pozn. 13)	493 108	1 269 583
	500 463	1 282 084
Krátkodobá časť	500 463	1 282 084
Dlhodobá časť	0	0
Pohľadávky voči poisteným (pozn. 10)	1 060 984	2 595 365
Pohľadávky voči zaisťovateľom (pozn. 10)	206 315	45 512
Aktíva vyplývajúce zo zaistenia (pozn. 12)	155 450	266 188
	1 422 749	2 907 065
Krátkodobá časť	1 422 749	2 907 065
Dlhodobá časť	0	0
Finančné aktíva spolu	15 980 333	18 398 432

Nasledujúca tabuľka analyzuje účtovnú hodnotu finančných záväzkov podľa ich tried a podľa jednotlivých kategórií,

ktoré sú definované v IAS 39 Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie.

Finančné záväzky	31.12.2013	31.12.2012
Finančné záväzky v amortizovanej hodnote		
Záväzky voči sprostredkovateľom (pozn. 17)	68 612	111 500
Záväzky voči zamestnancom (pozn. 17)	105 082	128 333
Záväzky z obchodného styku (pozn. 17)	97 309	104 033
Ostatné záväzky (pozn. 17)	115 584	129 898
Sociálne poistenie a iné daňové záväzky (pozn.17)	54 710	76 289
Rezerva na súdne spory (pozn. 17)	203 276	168 338
Záväzok z PZP 8% (pozn. 17)	213 713	233 746
Záväzky z FL (pozn.17)	13 297	35 912
	871 583	988 049
Krátkodobá časť	649 687	801 091
Dlhodobá časť	221 896	186 958
Záväzky voči poisteným (pozn. 17)	706 537	755 282
Záväzky voči zaisťovateľom (pozn. 17)	40 766	69 495
Záväzky z poistných zmlúv (pozn. 16)	7 313 243	8 372 264
	8 060 546	9 197 041
Krátkodobá časť	6 758 743	7 743 976
Dlhodobá časť	1 301 803	1 453 065
Finančné záväzky spolu:	8 932 129	10 185 090

8. Finančné aktíva na predaj

	31.12.2013	31.12.2012
S pevným výnosom	12 790 933	12 936 481
S premenlivým výnosom	1 266 188	1 272 802
Finančné aktíva určené na predaj spolu	14 057 121	14 209 283

Krátkodobá časť	0	1 110 562
Dlhodobá časť	14 057 121	13 098 722

Finančné aktíva unit-linked

	31.12.2013	31.12.2012
Podielové cenné papiere	803 573	1 824
Finančné aktíva spolu	803 573	1 824

Dlhové cenné papiere určené na predaj

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
K 1. januáru	14 209 283	12 790 331
Celkové zisky a straty	-1 083 675	1 457 420
- z toho vo výkaze ziskov a strát	-1 724 130	520 253
- z toho vo vlastnom imaní	640 455	937 167
Nákupy	2 291 886	720 561
Predaje	78 147	0
Splatnosti	1 282 226	759 029
K 31. decembru	14 057 121	14 209 283

9. Pohľadávky z poistenia, zaistenia a ostatné pohľadávky

	31.12.2013	31.12.2012
Pohľadávky z poistných a zaistných zmlúv		
voči poisteným	708 953	2 304 871
voči zaistovateľom	206 315	45 512
Pohľadávky z regresov	546 635	435 933
opravné položky k regresným pohľadávkam	-194 604	-145 439
Pohľadávky voči sprostredkovateľom poistenia	258 868	259 299
opravné položky k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	-249 559	-244 921
opravné položky k pohľadávkam voči zamestnancom	-20 577	-20 335
Ostatné pohľadávky	18 623	18 458
	1 274 654	2 653 378

Odhadovaná reálna hodnota finančných pohľadávok nie je významným spôsobom odlišná od ich účtovnej hodnoty. Koncentrácia úverového

rizika v súvislosti s pohľadávkami je nevýznamná, keďže Pobočka má veľký počet rôznych dlžníkov.

10. Časovo rozlíšené obstarávacie náklady

Nasledujúca tabuľka uvádza vývoj v časovo rozlíšených obstarávacích nákladoch počas roka 2012 a 2013:

Rok končiaci 31.decembra	2013	2012
Stav k 1.januáru	30 473	71 200
Prírastky	0	35 119
Úbytky	-20 167	-75 846
Stav k 31.decembru	10 306	30 473
Krátkodobá časť	4 650	4 749
Dlhodobá časť	5 656	25 724

Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov v delení na neživotné a životné poistenie:

Neživotné poistenie, rok končiaci 31.decembra	2013	2012
Stav k 1.januáru	4 749	0
Prírastky	0	4 749
Úbytky	-99	0
Stav k 31.decembru	4 650	4 749
Krátkodobá časť	4 650	4 749
Dlhodobá časť	0	0

Životné poistenie rok končiaci 31.decembra	2013	2012
Stav k 1.januáru	25 724	71 200
Prírastky	0	30 370
Úbytky	-20 068	-75 846
Stav k 31.decembru	5 656	25 724
Krátkodobá časť	0	0
Dlhodobá časť	5 656	25 724

11. Aktíva vyplývajúce zo zmlúv o zaistení

	31.12.2013	31.12.2012
Podiel zaistovateľov na záväzkoch z poistných zmlúv	155 450	266 188
OP	0	0
	155 450	266 188

Krátkodobá časť	155 450	266 188
Dlhodobá časť	0	0

12. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

	31.12.2013	31.12.2012
Peniaze na účtoch v bankách a peňažná hotovosť	493 108	210 757
Krátkodobé termínované vklady	0	1 058 826
	493 108	1 269 583

Krátkodobá časť	493 108	1 269 583
Dlhodobá časť	0	0

13. Ostatné nefinančné aktíva

	31.12.2013	31.12.2012
Poskytnuté preddavky	121 637	107 886
Časové rozlíšenie ostatných nákladov	22 336	88 776
Zásoby	22 712	44 415
Opravné položky k zásobám	-8 192	-22 397
	158 493	218 680

Krátkodobá časť	50 821	110 742
Dlhodobá časť	107 672	107 938

14. Základné imanie

Pobočka nevykazuje základné imanie ale ziskava finančné zdroje od svojho zriaďovateľa, ktoré vykazuje v rámci zúčtovacieho účtu so

zriaďovateľom, pozri poznámku 4.4 Zriaďovateľ má základné imanie vo výške 9 376 000 000 HUF zapísané v Obchodnom registri.

15. Ostatné rezervy

Oceňovacie rozdiely z finančného majetku obsahujú kumulatívne zmeny reálnej hodnoty finančného majetku určeného na predaj, až kým tento majetok nebude vyradený. Pri akomkoľvek vyradení finančného majetku v budúcnosti, oceňovacie rozdiely budú predstavovať položku, ovplyvňujúcu

výsledok hospodárenia. Rozdiely z precenenia cenných papierov určených na predaj sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. V roku 2013 pokles oceňovacích rozdielov predstavuje – 296 712 Eur, ktorý ovplyvňuje komplexný výsledok pobočky.

	31.12.2013	31.12.2012
Rozdiely z precenenia CP na predaj	640 455	937 167
Rezervný fond a ostatné rezervy celkom	640 455	937 167

16. Závazky z poistných zmlúv a aktíva vyplývajúce zo zaistenia

	31.12.2013	31.12.2012
Brutto		
Krátkodobé poistné zmluvy		
Nahlásené poistné udalosti (RBNS)	1 479 114	1 697 669
Nenahlásené poistné udalosti (IBNR)	430 782	681 386
Rezervy na storná	282 473	1 585 723
Rezervy na prémie a zľavy	15 372	27 200
Rezerva na súdne spory	0	194 775
Závazky voči SKP	597 563	721 998
Spolu	2 805 304	4 908 751
Nezaslúžené poistné (UPR)	1 690 765	1 441 269
Dlhodobé poistné zmluvy		
S pevnými a garantovanými zml. podm.	2 012 492	2 020 420
Závazky z unit-linked	804 682	1 824
Závazky spolu - brutto	7 313 243	8 372 264

	31.12.2013	31.12.2012
Podiel zaistovateľov		
Krátkodobé poistné zmluvy		
Nahlásené poistné udalosti (RBNS) - podiel zaist.	155 450	236 956
Nenahlásené poistné udalosti (IBNR) - podiel zaist.	0	29 232
Rezervy na storná - podiel zaist.	0	0
Rezervy na prémie a zľavy - podiel zaist.	0	0
Rezerva na súdne spory - podiel zaist.	0	0
Závazky voči SKP - podiel zaist.	0	0
Spolu	155 450	266 188
Nezaslúžené poistné (UPR) - podiel zaist.	0	0
Dlhodobé poistné zmluvy		
S pevnými a garantovanými zml. podm. - podiel zaist.	0	0
Podiel zaistovateľov spolu	155 450	266 188

	31.12.2012	31.12.2011
Netto		
Krátkodobé poistné zmluvy		
Nahlásené poistné udalosti (RBNS)	1 323 664	1 460 713
Nenahlásené poistné udalosti (IBNR)	430 782	652 154
Rezervy na storná	282 473	1 585 723
Rezervy na prémie a zľavy	15 372	27 200
Rezerva na súdne spory	0	194 775
Závazky voči SKP	597 562	721 998
	2 649 853	4 642 563
Nezaslúžené poistné (UPR)	1 690 765	1 441 269
Dlhodobé poistné zmluvy		
S pevnými a garantovanými zml. podm.	2 012 492	2 020 420
Závazky z unit-linked	804 682	1 824
Závazky z poistných zmlúv - netto	7 157 792	8 106 076

16.1. Pohyby záväzkov z poistných zmlúv a aktív zo zaistenia

Ak sú počiatkové zostatky uvedené v tabuľke, vznikli pri akvizícii 1 januára 2012.

Rezervy na poistné plnenia			2013
	Brutto	Zaistenie	Netto
Nahlásené poistné udalosti (RBNS)	1 697 669	236 956	1 460 713
Nenahlásené poistné udalosti (IBNR)	681 386	29 232	652 154
Záväzky voči SKP	721 998	0	721 998
Rezervy na pasívne súdne spory	194 775	0	194 775
Spolu na začiatku roka	3 295 828	266 188	3 029 640

Zmena stavu RBNS	-218 555	-81 506	-137 049
Zmena stavu IBNR	-250 604	-29 232	-221 372
Zmena stavu SKP	-124 437	0	-124 437
Zmena stavu rezervy na pasívne súdne spory	-194 775	0	-194 775
Spolu zmena stavu rezervy	-788 371	-110 738	-677 633

Nahlásené poistné udalosti (RBNS)	1 479 114	155 450	1 323 664
Nenahlásené poistné udalosti (IBNR)	430 782	0	430 782
Záväzky voči SKP	597 561	0	597 561
Rezervy na pasívne súdne spory	0	0	0
Spolu na konci roka	2 507 457	155 450	2 352 007

Rezerva na poistné budúcich období:			2013
	Brutto	Zaistenie	Netto
Na začiatku roka	1 441 269	0	1 441 269
Zmena stavu RPBO	249 496	0	249 496
Na konci roka	1 690 765	0	1 690 765

Iné rezervy			2013
	Brutto	Zaistenie	Netto
Rezerva na storná	1 585 723	0	1 585 723
Rezera na prémie a zľavy	27 200	0	27 200
Spolu na začiatku roka	1 612 923	0	1 612 923

Zmena stavu rezerv na storná	-1 303 250	0	-1 303 250
Zmena stavu rezerv na prémie a zľavy	-11 828	0	-11 828
Spolu zmena stavu rezervy	-1 315 078	0	-1 315 078

Rezerva na storná	282 473	0	282 473
Rezera na prémie a zľavy	15 372	0	15 372
Spolu na konci roka	297 845	0	297 845

Dlhodobé poistné zmluvy s pevnými a garantovanými zmluvnými podmienkami a DPF:			2013
	Brutto	Zaistenie	Netto
Na začiatku roka	2 020 420	0	2 020 420
Zmena stavu rezerv ŽP	-7 928	0	-7 928
Na konci roka	2 012 492	0	2 012 492

Unit linked			
	Brutto	Zaistenie	Netto
Na začiatku roka	1 824	0	1 824
Zmena stavu rezerv ŽP	802 858	0	802 858
Na konci roka	804 682	0	804 682

17. Závazky z obchodného styku a ostatné závazky

	31.12.2013	31.12.2012
Závazky voči poisteným	706 537	755 282
Závazky voči sprostredkovateľom	68 612	111 500
Závazky voči zaistovateľom	40 766	69 495
Závazky z obchodného styku	97 309	104 033
Sociálne poistenie a iné daňové závazky	54 710	76 289
Závazky voči zamestnancom	105 082	128 333
Ostatné závazky	1 367	1 232
Krátkodobé rezervy na nevyfakturované služby	114 217	128 666
Závazok z PZP 8%	213 713	233 746
Závazky z FL	13 297	35 912
	1 415 610	1 644 488

Tabuľka nižšie znázorňuje vývoj rezervy na súdne spory.

Rezerva na súdne spory	31.12.2013	31.12.2012
Rezerva na súdne spory	203 276	168 338
	203 276	168 338

Rok končiaci 31.decembra	2013	2012
Stav k 1.januáru	168 338	0
Prírastky	34 938	168 338
Úbytky	0	0
Stav k 31.decembru	203 276	168 338

Položka závazok z PZP predstavuje k 31. decembru 2013 závazok vyplývajúci z § 33 Zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 8/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to odvod 8 % časti z povinného zmluvného poistenia

vo výške 213 713 Eur, ktorý je určený hasičským jednotkám a zložkám záchranej zdravotnej služby. Závazok k 31. decembru 2012 bol vo výške 233 746 Eur. Všetky závazky vykázané k 31. decembru 2013 sú v lehote splatnosti.

18. Odložená daň z príjmu

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vzájomne započítavajú v prípade, že Pobočka má zo zákona vymáhateľné právo započítať krátkodobé daňové

pohľadávky voči krátkodobým daňovým záväzkom a za predpokladu, že odloženú daň z príjmov vyberá rovnaký správca dane.

Čiastky po započítaní sú nasledovné:

	31.12.2013	31.12.2012
Odložené daňové pohľadávky		
- s očakávanou realizáciou za viac ako 12 mesiacov	932 451	702 300
- s očakávanou realizáciou do 12 mesiacov	0	0
Odložené daňové záväzky		
- s očakávanou realizáciou za viac ako 12 mesiacov	0	0
- s očakávanou realizáciou do 12 mesiacov	0	0
Spolu odložená daň	932 451	702 300

Rok končiaci 31.decembra	31.12.2013	31.12.2012
Stav na začiatku roka	0	0
Náklad vykázaný vo výkaze ziskov a strát	0	0
Stav na konci roka	0	0

Pobočka neúčtovala o odloženej daňovej pohľadávke k 31. decembru 2013 nakoľko v súčasnosti nie je pravdepodobné, že Pobočka dosiahne dostatočný základ dane, voči ktorému

bude možné vyrovnať odpočítateľné dočasné rozdiely a umoriť daňovú stratu. Prehľad neumorených daňových strát je uvedený v nasledujúcej tabuľke (v EUR):

	31.12.2013
rok 2011	-680
rok 2012	-202 548
rok 2013	-2 847 759
Spolu	-3 050 987

19. Čisté zaslúžené poistné

	31.12.2013	31.12.2012
Dlhodobé poistné zmluvy		
Predpísané poistné - DD	1 273 884	586 587
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období - DD	-11 613	6 919
Krátkodobé poistné zmluvy		
Predpísané poistné - KD	3 548 509	6 501 741
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období - KD	-237 883	1 146 465
	4 572 897	8 241 712
Dlhodobé poistné zmluvy		
Poistné postúpené zaistovateľom - DD	0	0
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období post. zaist. - DD	0	-8 698
Krátkodobé poistné zmluvy		
Poistné postúpené zaistovateľom - KD	-258 762	-118 284
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období post. zaist. - KD	0	-646 980
	-258 762	-773 962
Spolu	4 314 135	7 467 750

20. Náklady z poplatkov – zaistné zmluvy

	31.12.2013	31.12.2012
Provízie od zaistovateľov	-100 465	-52 397
Spolu	-100 465	-52 397

21. Výnosy z finančných investícií

	31.12.2013	31.12.2012
Úrokové výnosy z finančných investícií určených na predaj	465 890	498 519
Úrokové výnosy z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	2 646	18 597
Nákladová amortizácia finančných investícií na predaj	9 238	0
Výnosová amortizácia finančných investícií na predaj	-20 011	0
Náklady na finančné umiestnenie	-19 229	-5 055
Čisté výnosy z finančných investícií určených na predaj	438 534	512 061
Výnosy z realizácie finančných investícií určených na predaj	79 255	8 543
Náklady na realizáciu finančných investícií určených na predaj	-41 590	-384
Čisté výnosy z realizácie finančných investícií určených na predaj	37 665	8 159
Čisté výnosy z finančných investícií	476 199	520 220
Výnosy z finančných investícií, kde riziko investovaných prostriedkov nesie klient	31.12.2013	31.12.2012
Výnosy z unit-linked	31 526	33
	31 526	33

22. Ostatné výnosy

	31.12.2013	31.12.2012
Náhrady škôd	1 093	3 816
Úroky z omeškania	2 516	5 267
Výnosy z predaja hmotného majetku	381	8 658
Ostatné	14 242	7 497
Rozdiely z dohadných účtov	13 301	98 738
Rozdiely z poisťných udalostí minulých rokov	87 282	0
Preplatky na poisťnom	53 763	10 555
Použitie z migračného účtu	0	-6 994
Použitie opravnej položky - zásoby	14 204	0
Použitie opravnej položky - regresy	0	105 878
Spolu	186 782	233 415

23. Čisté poistné plnenia

	31.12.2013	31.12.2012
Dlhodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poist. udalostí - DD	429 018	537 546
Zmena stavu rezerv - DD	-258 532	-203 051
Zmena stavu rezervy na prémie a zľavy - DD	-11 828	27 200
Zmena stavu rezerv na pasívne súdne spory - DD	-194 775	181 272
Zmena stavu rezervy UNIT LINK - DD	802 859	1 823
Spolu	766 742	544 790
Krátkodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poist. udalostí - KD	3 073 592	3 358 811
Zmena stavu rezerv - KD	-218 555	-305 833
Zmena stavu rezervy na úhrady záväzkov SKP - KD	-124 437	-106 860
Zmena stavu rezervy na storná - KD	-1 303 249	-136 015
Spolu	1 427 351	2 810 103
Poistné plnenia brutto	2 194 093	3 354 893
Podiel zaistovateľa		
Dlhodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia postúpené zaistovateľom - DD	0	0
Zmena stavu rezerv - podiel zaist. - DD	0	140
Spolu	0	140
Krátkodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia postúpené zaistovateľom - KD	-532 037	-590 044
Zmena stavu rezerv - podiel zaist. - KD	110 738	608 648
Spolu	-421 299	18 604
Podiel zaistovateľa spolu	-421 299	18 744
Dlhodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poist. udalostí - DD	429 019	537 546
Zmena stavu rezerv - DD	-258 532	-202 911
Zmena stavu rezervy na prémie a zľavy - DD	-11 828	27 200
Zmena stavu rezervy na pasívne súdne spory - DD	-194 775	181 272
Zmena stavu rezervy UNIT LINK - DD	802 859	1 823
Spolu	766 743	544 930
Krátkodobé poistné zmluvy		
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poist. udalostí - KD	2 541 554	2 768 767
Zmena stavu rezerv - KD	-107 817	302 815
Zmena stavu rezervy na úhrady záväzkov SKP - KD	-124 437	-106 860
Zmena stavu rezervy na storná - KD	-1 303 249	-136 015
Spolu	1 006 051	2 828 707
Poistné plnenia netto	1 772 794	3 373 637

24. Ostatné náklady

	31.12.2013	31.12.2012
Náklady na obstaranie poisťných zmlúv		
Zmena stavu výšky obstarávacích nákladov	20 167	40 728
Získaťelské provízie	193 817	278 957
Následné provízie	683 047	653 252
Náklady na poisťné zmluvy	189 778	180 202
	1 086 809	1 153 139
Náklady na marketing a administratívne náklady		
Náklady na marketing a administratívne náklady	2 804 612	3 168 907
Odpisy hmotného majetku (pozn. 5)	37 335	110 688
Odpisy nehmotného majetku (pozn. 6)	25 334	90 341
	2 867 281	3 369 936
Ostatné náklady		
Odpis regresných pohľadávok	34 533	126 821
Tvorba OP k pohľadávkam voči sprostredkovateľom	4 639	5 046
Tvorba OP k pohľadávkam voči zamestnancom	463	4 277
Tvorba OP k pohľadávkam z regresov	49 166	0
Členské poplatky	10 000	10 000
Pokuty, penále	465	396
Súdne spory	34 938	450
Daňové a súdne náklady	2 367	22 570
Ostatné náklady	17 083	5 096
Príspevok na požiarňu ochranu	213 713	233 746
	367 367	408 402
Náklady spolu	4 321 457	4 931 477

25. Náklady podľa druhu

	31.12.2013	31.12.2012
Zmena stavu výšky obstarávacích nákladov	20 167	40 728
Získaťelské provízie	193 818	278 957
Náklady na poisťné zmluvy	189 778	180 202
Následné provízie	683 047	653 252
Náklady na odmeňovanie zamestnancov	877 585	1 118 851
Náklady na reklamu	55 444	2 402
Odpisy a amortizácia	62 669	201 029
Opravné položky k pohľadávkam	54 268	9 323
Cestovné náklady	10 949	13 645
Náklady na spotrebu materiálu	72 430	98 042
Služby	441 146	737 162
Externé náklady na likvidáciu poisťných udalostí	244 389	239 825
Náklady z leasingu a nájomné	360 178	344 541
Audit	61 399	50 000
Členské poplatky	10 000	10 000
Prefakturované náklady od zriaďovateľa	681 091	562 713
Odpis regresných pohľadávok	34 533	126 821
Súdne spory	34 938	450
Príspevok na požiarňu ochranu	213 713	233 746
Ostatné náklady	19 915	29 788
	4 321 457	4 931 477

26. Náklady na odmeňovanie zamestnancov

	31.12.2013	31.12.2011
Mzdy a platy	616 763	874 492
Náklady na sociálne a zdravotné poistenie	224 615	203 581
Ostatné benefity	30 389	34 001
Dôchodkové náklady – program s vopred stanovenými príspevkami	5 818	6 777
	877 585	1 118 851

27. Daň z príjmov

Daň Pobočky zo straty pred zdanením sa líši od teoretickej sumy, ktorá vznikne použitím sadzby dane aplikovateľnej na stratu Pobočky nasledovne:

Sadzba dane bola v roku 2013 vo výške 23% (2012: 19%).

	31.12.2013	31.12.2012
Splatná daň	602	3950
Odložená daň	0	0
Spolu	602	3 950
Strata pred zdanením	-1 186 074	-136 093
Daň z príjmov vypočítaná sadzbou dane 23% (2012: 19%)	-272 797	-25 858
Daňovo neuznané náklady	5 615	959
Dopad zmeny daňovej sadzby	42 384	-122 139
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky	225 400	150 988
Daň z príjmov	602	3 950

V roku 2013 bola uzákonená sadzba dane z príjmov 22 % s účinnosťou od 1. januára 2014.

28. Podmienené záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva umožňujú viac ako jednu interpretáciu, daňové orgány sa môžu rozhodnúť dodaním niektoré činnosti Spoločnosti, pri ktorých sa Pobočka domnieva, že by nemali byť zdanené. Daňové orgány nekontrolovali zdaňovacie obdobie

roku 2011, 2012 ani 2013, a preto existuje riziko uvalenia dodatočnej dane. Manažment Spoločnosti si nie je vedomý skutočností, ktoré by mohli viesť k významným nákladom v budúcnosti. Zdaňovacie obdobia za roky 2013, 2012 a 2011 môžu byť predmetom daňovej kontroly až do rokov 2018.

29. Zmluvné záväzky

Pobočka má v nájme priestory pobočiek a budovu centrálneho. Nájomné zmluvy pobočiek v Banskej Bystrici a v Košiciach sú uzatvorené na dobu neurčitú s 2-mesačnou výpovednou lehotou. Od 1. februára 2013 je podpísaná nájomná zmluva na budovu klientskeho centra v Bratislave na dobu určitú do 7. 2. 2016. Nájomná zmluva na budovu centrálneho je uzatvorená

na dobu určitú, ktorá by končila v roku 2015, avšak z dôvodu zmeny majiteľa od 1. januára 2014 bola podpísaná nová zmluva na dobu určitú do 31. decembra 2018 so 6-mesačnou výpovednou lehotou za podstatne výhodnejších finančných podmienok. Náklady na nájomné zaúčtované vo výkaze ziskov a strát počas účtovného obdobia sú uvedené v Poznámke 25.

30. Transakcie so spriaznenými stranami

Pobočka uskutočnila počas účtovných období roka 2013 a 2012 transakcie s nasledujúcimi spriaznenými stranami.

Konečná materská spoločnosť:
Groupama SA, Francúzsko

Materská spoločnosť:
Groupama Garancia Biztosító ZRt.,
Maďarsko

*Podniky pod spoločnou kontrolou
konečnej materskej spoločnosti:*
Groupama Supports & Services
Francúzsko

a) Pohľadávky a záväzky voči spriazneným stranám

Pohľadávky a záväzky vyplývajúce z transakcií so spriaznenými stranami

k 31. decembru 2013 sú uvedené v nasledovnej tabuľke:

K 31.decembru 2013	Materská spoločnosť	Podniky pod spoločnou kontrolou konečnej materskej spoločnosti
Pohľadávky z obchodného styku		
Pohľadávky voči sprostredkovateľom		
Pohľadávky voči zaisťovateľom	206 315	
Pohľadávky spolu	206 315	0
Záväzky z obchodného styku		14 063
Záväzky prináležiace zriaďovateľovi	8 783 058	
Záväzky voči sprostredkovateľom		
Záväzky voči zaisťovateľom	40 766	
Záväzky spolu	8 823 824	14 063

K 31.decembru 2012	Materská spoločnosť	Podniky pod spoločnou kontrolou konečnej materskej spoločnosti
Pohľadávky z obchodného styku		
Pohľadávky voči sprostredkovateľom		
Pohľadávky voči zaisťovateľom	45 512	
Pohľadávky spolu	45 512	0
Záväzky z obchodného styku		103 359
Záväzky prináležiace zriaďovateľovi	7 928 156	
Záväzky voči zaisťovateľom		
Záväzky spolu	69 495	103 359

Pohľadávky voči spriazneným stranám sú splatné do 1 roka od dátumu, ku ktorému bola zostavená účtovná závierka. Pohľadávky sú bezúročné a nie sú nijako zabezpečené. Záväzky

voči spriazneným stranám sú splatné do 1 roka od dátumu, ku ktorému bola zostavená účtovná závierka. Záväzky sú bezúročné.

b) Transakcie so spriaznenými stranami

Výnosy a náklady z transakcií so spriaznenými osobami boli v roku 2012 a 2013 nasledovné:

K 31.decembru 2013	Materská spoločnosť	Podniky pod spoločnou kontrolou konečnej materskej spoločnosti
Provízie od zaistovateľov	-100 465	0
Úrokové výnosy z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	309	
Kurzové zisky z transakcií zaistenia	2 028	
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poistných udalostí postúpené zaistovateľom	532 037	
Výnosy spolu	433 909	0
Poistné postúpené zaistovateľom	258 762	
Služby	681 091	16 876
Náklady spolu	939 853	16 876

K 31.decembru 2013	Materská spoločnosť	Podniky pod spoločnou kontrolou konečnej materskej spoločnosti
Provízie od zaistovateľov	52 397	
Úrokové výnosy z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	971	
Poistné plnenia a náklady na vybavenie poistných udalostí postúpené zaistovateľom	590 044	
Výnosy spolu	643 412	0
Poistné postúpené zaistovateľom	118 284	
Služby	562 713	166 960
Náklady spolu	680 997	166 960

c) Odmeny členov vedenia Spoločnosti

Odmeny členov vedenia Pobočky za roky 2012 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2013	2012
Platy a krátkodobé zamestnanecké požitky	63 251	87 315
Dôchodkové náklady - program s vopred stanovenými príspevkami	0	0
Odstupné, odchodné	7 995	0
Spolu	71 246	87 315

Závazky voči členom vedenia Pobočky vyplývajúce z platov a iných krátkodobých zamestnaneckých požitkov k 31. decembru 2013 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2013	2012
Platy a krátkodobé zamestnanecké požitky	3 356	2 875
Náklady spolu	3 356	2 875

31. Udalosti po súvahovom dni

Po dni, ku ktorému bola účtovná zvierka zostavená, nie sú nám známe ďalšie udalosti, ktoré by v nej neboli zohľadnené a mali by významný

vplyv na verné zobrazenie skutočností obsiahnutých v účtovnej zavierke.

V Bratislave, dňa 28. februára 2014.

Ing. Tomáš Kalivoda
Vedúci pobočky

Mária Takácsová
Hlavný účtovník

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
spoločnosti

Podpisový záznam osoby zodpovednej
za vedenie účtovníctva a zostavenie
účtovnej zvierky



